

Jahresrechnung 2024

BUDGET 2025 & ANTRÄGE

ORDENTLICHE BÜRGERVERSAMMLUNG

Mittwoch, 2. April 2025, 19.30 Uhr, Sportanlage Riet, Sargans



sargans
verbindet

Inhalte

ZAHLEN IM ÜBERBLICK	4	FINANZKENNZAHLEN 2024	40
		Finanzplan Gemeindehaushalt	41
ERFOLGSRECHNUNG	6	Finanzplanung 2025–2029	42
Erfolgsrechnung nach Sachgruppengliederung	6		
Erfolgsrechnung nach Funktionen	9	BERICHT GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION	44
Erfolgsrechnung neue Ausgaben	20	Bericht und Antrag des Gemeinderates	45
BILANZ	22	Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern	46
INVESTITIONSRECHNUNG	23	SCHULFERIEN 2025 – 2027	48
Investitionsrechnung (abgerechnete Projekte)	24		
Investitionsrechnung (nicht abgerechnete Projekte)	26		
Investitionsrechnung (neue Kredite)	30		
STEUERPLAN	32		
GELDFLUSSRECHNUNG	33		
ANLAGESPIEGEL	34		
Anlagespiegel Finanzvermögen	34		
Anlagespiegel Verwaltungsvermögen	35		
Anlagespiegel Passivierte Anschlussbeiträge	35		
RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL	36		
Gewährleistungsspiegel	36		
Eigenkapitalnachweis	37		
Beteiligungsspiegel	38		

Zahlen

IM ÜBERBLICK

	BUDGET 2024	RECHNUNG 2024	BUDGET 2025
ERFOLGSRECHNUNG			
Operativer Aufwand	-44'910'200	-45'258'386	-46'110'600
Operativer Ertrag	43'923'800	46'980'930	45'277'600
Operatives Ergebnis	-986'400	1'722'543	-833'000
Einlagen in Reserven		-1'004'155	
Entnahmen aus Reserven	800'000		800'000
Ergebnis aus Reservenveränderungen	800'000	-1'004'155	800'000
Gesamtergebnis	-186'400	718'389	-33'000
INVESTITIONSRECHNUNG			
Investitionsausgaben	-7'199'900	-5'934'828	-11'565'700
Investitionseinnahmen	1'553'200	582'539	1'573'200
Nettoinvestitionen	-5'646'700	-5'352'289	-9'992'500
GELDFLUSSRECHNUNG			
Geldzufluss aus Betriebstätigkeit		1'597'117	
Geldzufluss aus Investitionstätigkeit		-5'352'289	
Finanzierungsergebnis		-3'755'173	
BILANZ			
Eigenkapital		68'337'815	
Nettoschulden		2'842'477	
KENNZAHLEN			
Nettoverschuldungsquotient		14 %	
Selbstfinanzierungsgrad		84 %	
Zinsbelastungsanteil		0.3 %	
Nettoschuld in Fr. pro Einwohner/in		436	

5,352

MILLIONEN FRANKEN

Nettoinvestitionen hat die Gemeinde Sargans im vergangenen Geschäftsjahr getätigt. Die grössten Positionen bildeten dabei die Strassenraumgestaltung an der St. Gallerstrasse und die Leitungserneuerungen im Wasser- und Abwasserbereich.

7,5%

MEHR ERTRÄGE

bei den Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen. Das entspricht einem Mehrertrag von 1.308 Millionen Franken. Hinzu kommen Mehrerträge bei den übrigen Steuereinnahmen von 0.451 Millionen Franken.

0,718

MILLIONEN FRANKEN

beträgt der Ertragsüberschuss im Geschäftsjahr 2024. Das bedeutet eine Besserstellung von 1.705 Millionen Franken gegenüber dem Budget 2024.

Fr. 436

NETTOSCHULDEN

pro Einwohner. Diese Kennzahl wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Der Wert liegt leicht höher als Ende 2023, gilt aber immer noch als geringe Verschuldung.

84%

SELBSTFINANZIERUNGSGRAD

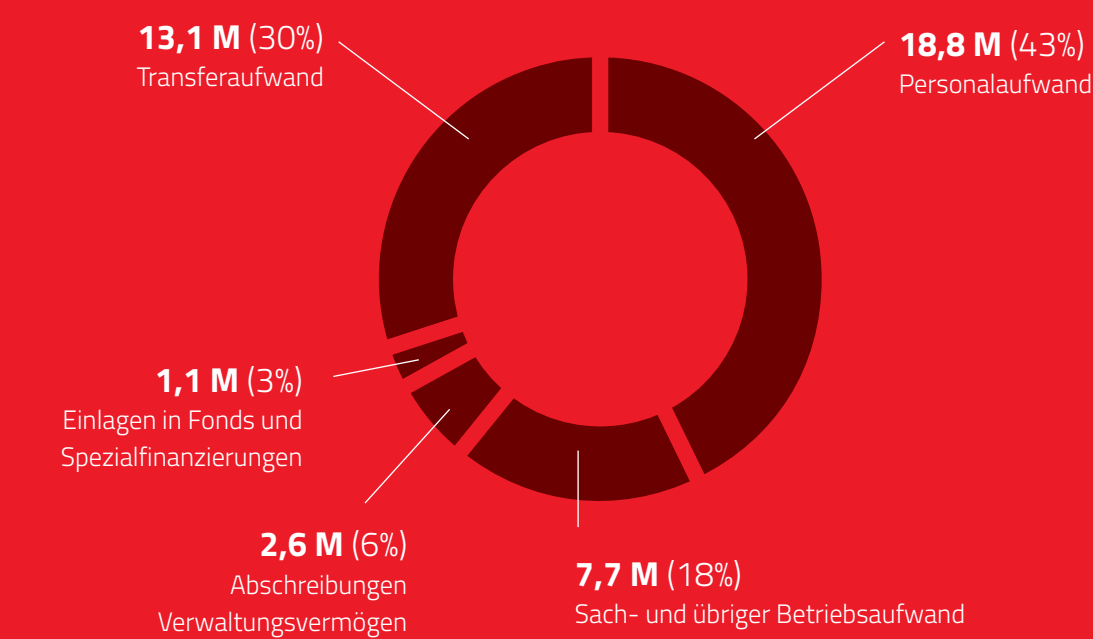
im Geschäftsjahr 2024 bedeuten, dass nicht alle Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden konnten. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Netto-Neuverschuldung.

Erfolgsrechnung

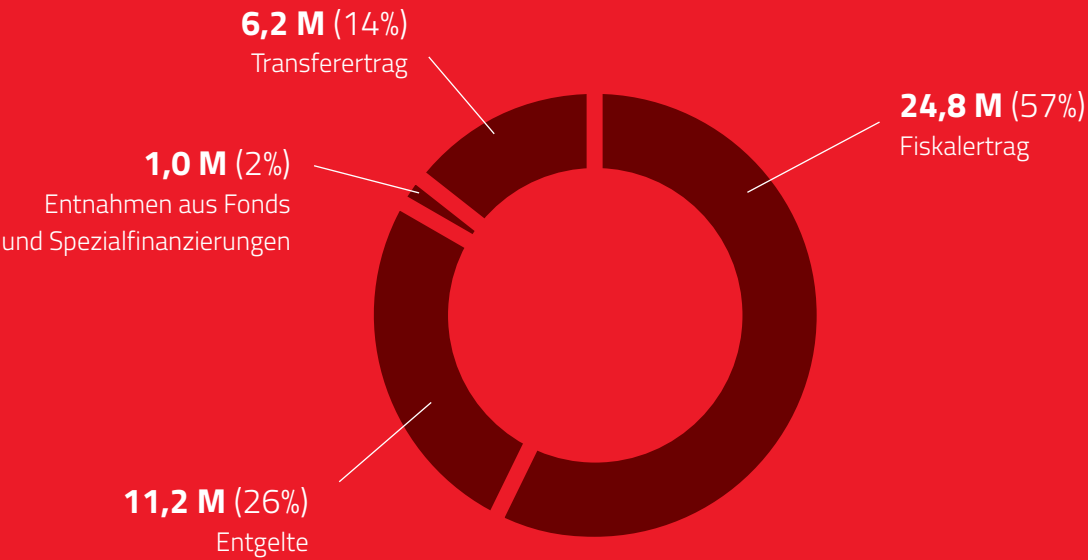
NACH SACHGRUPPENGliederung

	BUDGET 2024	RECHNUNG 2024	BUDGET 2025
BETRIEBLICHER AUFWAND			
Personalaufwand	-18'148'100	-18'775'620	-18'932'900
Sach- und übriger Betriebsaufwand	-8'649'400	-7'691'200	-8'075'800
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-2'611'000	-2'610'072	-2'515'500
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-894'900	-1'135'266	-588'700
Transferaufwand	-12'533'400	-13'066'677	-13'714'000
Interne Verrechnungen	-1'612'300	-1'680'283	-1'656'500
BETRIEBLICHER ERTRAG			
Fiskalertrag	23'065'900	24'825'570	23'804'400
Regalien und Konzessionen	9'000	7'555	8'000
Entgelte	10'753'900	11'164'430	10'838'700
Übrige Erträge	10'000	10'806	10'000
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	1'103'600	984'305	1'348'300
Transferertrag	6'283'900	6'188'690	6'444'400
Interne Verrechnungen	1'612'300	1'680'283	1'656'500
Betriebsergebnis	-1'610'500	-97'479	-1'373'100
Finanzergebnis			
Finanzaufwand	-461'100	-299'268	-627'200
Finanzertrag	1'085'200	2'119'290	1'167'300
Finanzergebnis	624'100	1'820'023	540'100
Operatives Ergebnis			
Einlagen in Reserven		-1'004'155	
Entnahmen aus Reserven	800'000		800'000
Ergebnis aus Reservenveränderungen	800'000	-1'004'155	800'000
Gesamtergebnis (- = Aufwandüberschuss)	-186'400	718'389	-33'000

AUFWANDSTRUKTUR 2024



ERTRAGSSTRUKTUR 2024



Erfolgsrechnung

SACHGRUPPENGliederung

Der operative Gewinn beträgt Fr. 1'722'543. Budgetiert war ein Verlust von Fr. 986'400. Der budgetierte Bezug aus der Ausgleichsreserve von Fr. 800'000 war damit nicht nötig.

Gemäss Reglement über die Reserve Ausgleich Wertschwankungen Finanzvermögen wurde eine Einlage in diese Reserve von Fr. 903'982 verbucht. Diese Einlage erfolgt im Zusammenhang mit der Neuschätzung von drei Grundstücken, bei denen der Verkehrswert um Fr. 892'000 höher bewertet wurde. Der Bestand dieser Reserve beträgt Ende 2024 Fr. 1'072'956.

In die Reserve Unterhalts- und Erneuerungsarbeiten an Liegenschaften Finanzvermögen sind Fr. 100'200 (möglicher Maximalbeitrag) eingelegt worden. Der Bestand dieser Reserve beträgt Ende 2024 Fr. 1'123'868.

Nach Abzug dieser Reservenveränderungen verbleibt ein Ertragsüberschuss für das Jahr 2024 von Fr. 718'389. Gegenüber dem Budget resultiert somit eine Besserstellung um rund Fr. 1.7 Mio. Mehrerträge bei den Steuern der natürlichen Personen sowie der Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuer haben das Ergebnis massgeblich positiv beeinflusst.

Erfolgsrechnung

NACH Funktionen

	BUDGET 2024		RECHNUNG 2024		BUDGET 2025	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Total	44'910'200	44'723'800	46'262'541	46'980'930	46'110'600	46'077'600
Ertragsüberschuss		186'400	718'389			33'000
Allgemeine Verwaltung	3'719'000	1'093'100	3'979'471	1'169'207	3'876'200	1'182'300
Saldo		2'625'900		2'810'264		2'693'900
Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	55'400		71'038		50'100	
Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	46'300	1'500	48'892	1'620	48'800	
Gemeinderat und Kommissionen	489'500	117'200	539'058	133'888	464'600	105'500
Schulrat	131'600	3'900	155'087	4'500	149'500	4'500
Finanz- und Steuerverwaltung	821'200	467'200	835'015	481'195	763'400	491'100
Allgemeine Verwaltung	819'100	250'700	844'000	257'889	920'500	288'100
Bauverwaltung	563'700	163'100	647'133	187'320	591'500	196'600
Informatik allgemein	373'400	58'900	368'279	72'164	506'300	74'400
E-Government	52'000		53'983		105'800	
Verwaltungsliegenschaften	366'800	30'600	416'985	30'632	275'700	22'100

KOMMENTARE ZUR
ERFOLGSRECHNUNG 2024

Bürgerversammlung, Abstimmungen
und Wahlen

Aufgrund der Wahlen auf kantonaler und kommunaler Ebene (inklusive 2. Wahlgang) sind die Kosten höher ausgefallen als budgetiert. Gleichzeitig wurde der Bevölkerung anlässlich der Vorgemeinde, der Bürgerversammlung und am Bürgerabend ein Apéro offeriert.

Geschäftsprüfungskommission,
Revisionsstelle

Die Kosten für die Prüfung der Jahresrechnung durch die externe Revisionsstelle (OBT AG) betrugen Fr. 25'900.

Gemeinderat und Kommissionen

Im Zusammenhang mit den Einsprachen rund um den Neubau des Schulhauses Malerva sind Kosten für externe Rechtsberatung angefallen. Die Mehrkosten belaufen sich auf Fr. 14'900.

Schulrat

Für die anwaltliche Vertretung in einem Rechtsfall sind Mehraufwendungen von Fr. 15'500 angefallen.

Finanz- und Steuerverwaltung

Die Bezugsprovisionen für die Kantons- und Kirchensteuern belaufen sich auf Fr. 255'100. Die Entschädigungen für die Buchführung bei den Zweckverbänden ARA und Soziale Dienste Sarganserland betrugen Fr. 28'000.

Allgemeine Verwaltung

Im Bereich Aus- und Weiterbildung, Personalwerbung und übriger Personalaufwand sind höhere Kosten von Fr. 14'600 angefallen. Der Aufwand für die Erstellung des «magazin Sargans» bleibt mit Fr. 75'600 (ohne Personalaufwand Verwaltung) stabil. Für Inserate sind Fr. 15'800 eingegangen.

Bauverwaltung

Aufgrund der Vielzahl an laufenden Projekten sind höhere Personalkosten von Fr. 37'700 angefallen. Im Gegenzug sind die Internen Verrechnungen von Dienstleistungen in andere Funktionen (Verkehr, Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung) um Fr. 31'500 höher ausgefallen. Die Komplexität der Fälle im Baubereich hat bei den Honoraren für externe Beratung ebenfalls Mehrkosten gegenüber Budget von Fr. 22'800 verursacht. Gleichzeitig sind die Baubewilligungsgebühren um 10% tiefer ausgefallen.

Informatik allgemein

Die Rückerstattungen der Sozialen Dienste Sarganserland und des Abwasserverbands Saar liegen um Fr. 13'300 höher als budgetiert.

Verwaltungsliegenschaften

Der Gemeinderat hat einen Nachtragskredit von Fr. 25'000 für den Umbau und die Einrichtung eines Büros für zwei zusätzliche Arbeitsplätze im Rathaus bewilligt.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Allen Mitarbeitenden wird ein Teuerungsausgleich von 0.6% gewährt.

Gemeinderat und Kommissionen

Es werden tiefere Rückerstattungen aus externen Mandaten erwartet. Der neue Gemeindepräsident bleibt aber – wie bisher Jörg Tanner – Präsident der Sozialen Dienste Sarganserland.

Finanz- und Steuerverwaltung

Die Löhne reduzieren sich gegenüber dem Vorjahr, da es keine Doppelbesetzung mehr auf der Finanzverwaltung gibt. Zudem wird die jährliche Entschädigung der Sozialen Dienste Sarganserland für die Buchführung auf Fr. 30'000 erhöht.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Allgemeine Verwaltung

Die im Jahr 2024 neu geschaffene Kommunikationsstelle wird 2025 voll kostenwirksam. Zudem ist geplant, den Geschäftsführer für das Bildungszentrum Sarganserland mit einem Pensum von 20% formell über die Gemeinde Sargans anzustellen – die entstehenden Kosten werden vollumfänglich durch die Region Sarganserland zurückerstattet. Aufgrund von Anpassungen im RMSG-Kontenrahmen werden Bank- und Postkontogebühren neu im Bereich Finanzen budgetiert.

Informatik allgemein

Die komplette Clienthardware wird durch neue Geräte ersetzt. Die Umsetzung erfolgt über das Projekt «Workplace 2025+» der Informatik-Dienste Sarganserland (IDSL). Neben den bisherigen Kosten kommen ab 2025 neu monatliche Pauschalen für die Gerätemiete und die Microsoft-M365-Lizenzen hinzu. Die jährlichen Mehrkosten belaufen sich auf Fr. 40'000. Im Gegenzug entfallen für die Gemeinde Sargans die Investition bzw. die folgenden Abschreibungen. Für Projekte im Bereich der digitalen Langzeitarchivierung und für die Einführung eines elektronischen Freigabeprozesses werden Kosten von einmalig Fr. 28'500 veranschlagt.

E-Government

Gemäss dem Gesetz über E-Government werden die Kosten je zur Hälfte vom Kanton St.Gallen und den politischen Gemeinden getragen. Die zu entrichtenden Beiträge gelten als gebundene Ausgaben. Die Erhöhung der Kosten im 2025 richtet sich nach der Projektplanung der zuständigen Geschäftsstelle.

	BUDGET 2024		RECHNUNG 2024		BUDGET 2025	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'612'500	1'176'700	1'631'341	1'280'490	1'741'900	1'195'700
Saldo		435'800		350'851		546'200
Polizei	62'000	1'000	60'321	1'000	68'000	1'000
Verkehrssicherheit		30'000		30'730		30'000
Allgemeines Rechtswesen	789'000	605'900	865'232	700'135	911'800	615'900
Feuerwehr	526'800	526'800	533'539	533'539	534'800	534'800
Schiessanlagen	43'800		41'067		34'800	
Zivile Verteidigung	190'900	13'000	131'183	15'086	192'500	14'000

KOMMENTARE ZUR ERFOLGSRECHNUNG 2024

Allgemeines Rechtswesen

Der Anteil der Gemeinde an den Betriebskosten (Einwohner- und Grundbuchamt) gemäss Gesetz über E-Government (gebundene Ausgabe) wurde im Budget 2024 nicht berücksichtigt. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 54'400.

Der Ertrag aus Grundbuchgebühren ist mit Fr. 491'900 ausserordentlich hoch ausgefallen. Die Entschädigung der GVA für das Versicherungs- und Schätzwesen beträgt Fr. 50'800.

Die Gemeinde Sargans musste aufgrund der gestiegenen Fallzahlen einen höheren Anteil an der Kinder- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) tragen. Die Mehraufwendungen liegen bei Fr. 23'200.

Übriges Rechtswesen

Der Anteil am Regionalen Zivilstandsamt betrug gemäss Abrechnung der Gemeinde Vilters-Wangs Fr. 23'800. Beim Regionalen Betreibungsamt Pizol (Gemeinde Mels) resultierte für unsere Gemeinde ein Überschuss von Fr. 76'000.

Feuerwehr

Das Budget für den Betriebsbeitrag an die Regionale Feuerwehr musste nicht ausgeschöpft werden. Der Beitrag liegt mit Fr. 259'500 tiefer als veranschlagt. Die Einlage in die Spezialfinanzierung beträgt Fr. 220'199.11. Das Verpflichtungskonto Feuerwehr weist per 31.12.2024 einen Saldo von Fr. 3'424'092.31 auf.

Zivile Verteidigung

Der Kostenanteil für die Regionale Zivilschutzorganisation Sarganserland liegt mit Fr. 112'200 ebenfalls unter dem budgetierten Wert von Fr. 140'800. Aus der Rücklage für Schutzraumbauten wurde ein Betrag von Fr. 10'800 bezogen. Diese weist per 31.12.2024 einen Stand von Fr. 211'730.47 auf.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Polizei, Sicherheitsdienst

Die Entschädigung an den Kanton für ortspolizeiliche Funktionen wird mit Fr. 53'000 budgetiert. Für den Sicherheitsdienst am Bahnhof und rund um die Schulanlagen sind Fr. 15'000 vorgesehen.

Allgemeines Rechtswesen

Die Betriebskosten für die IT-Anwendungen im Zusammenhang mit E-Government für die Einwohnerkontrolle belaufen sich auf Fr. 24'400.

Grundbuchamt

Die Betriebskosten für die IT-Anwendungen im Zusammenhang mit E-Government für das Grundbuch belaufen sich auf Fr. 31'000.

Die Gebühreneinnahmen werden wie im Vorjahr mit Fr. 430'000 veranschlagt.

Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB)

Der budgetierte Anteil für die Gemeinde Sargans beläuft sich auf Fr. 245'900. Aufgrund von Gesetzesänderungen wird mit tieferen Gebühreneerträgen gerechnet. Der effektive Kostenanteil richtet sich nach Anzahl Fällen und dem Einwohnerbestand der jeweiligen Gemeinde.

Feuerwehr

Der angemeldete Budgetbetrag der Regionalen Feuerwehr Pizol liegt bei Fr. 274'000. Erstmals fällt im Jahr 2025 die Abschreibungsquote von Fr. 40'000 für die Planungskosten für den neuen Stützpunkt an. Die Einlage in die Spezialfinanzierung liegt bei Fr. 168'200.

Schiessanlage Schohl

Mit dem Schützenverein Sargans wurde eine neue Vereinbarung über die Benützung der Schiessanlage Schohl abgeschlossen. Für den baulichen Unterhalt sind Fr. 23'400 vorgesehen. Der jährliche Beitrag an den Schützenverein wurde auf Fr. 6'000 reduziert.

Zivilschutz

Der Betriebsbeitrag an die Regionale Zivilschutzorganisation ist mit Fr. 139'400 budgetiert. Die im Jahr 2024 noch nicht erfolgte Überarbeitung der Zuweisungsplanung (ZUPLA) wird nochmals mit Fr. 25'000 im Budget berücksichtigt.

	BUDGET 2024		RECHNUNG 2024		BUDGET 2025	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Bildung	16'468'600	410'500	16'723'533	621'429	16'096'700	622'200
Saldo		16'058'100		16'102'104		15'474'500
Kindergarten	1'163'900		1'122'136		1'127'600	
Primarstufe	3'479'400	1'500	3'629'713	1'583	3'820'400	1'500
Oberstufe	2'270'100	18'300	2'272'574	17'361	2'270'500	15'800
Musikschule	335'000	2'500	298'180	3'640	290'000	3'000
Schulliegenschaften	3'358'800	78'200	3'282'296	116'849	2'206'800	84'400
Tagesbetreuung	183'000	9'000	337'992	27'241	277'000	9'000
Schulleitung und Schulverwaltung	770'600	3'300	844'639	8'420	794'500	8'400
Informatik Schule	531'600		444'598		683'600	
Volksschule Sonstiges	1'409'900	62'200	1'442'624	72'266	1'417'200	59'300
Sonderpädagogische Massnahmen	2'706'900	232'500	2'800'619	370'544	2'965'800	437'300
Bildung, übrige	259'400	3'000	248'162	3'525	243'300	3'500

KOMMENTARE ZUR ERFOLGSRECHNUNG 2024

Primarstufe

Der Aufwand für die Löhne der Lehrpersonen und für Stellvertretungslösungen liegt um Fr. 180'500 höher als budgetiert. Im Budget 2024 sind die gemäss Verordnung zum Personalrecht der Volksschul-Lehrpersonen vorgegebenen Lohnerhöhungen zu wenig berücksichtigt worden. Zudem haben krankheits- und unfallbedingte Ausfälle zu entsprechenden Mehrkosten geführt. Die Sach- und übrigen Betriebsaufwendungen liegen tiefer als veranschlagt.

Schulliegenschaften

Im vergangenen Jahr wurden netto Fr. 1'235'900 für den baulichen Unterhalt der Schulliegenschaften ausgegeben. Die Kosten liegen damit um Fr. 20'800 tiefer als veranschlagt. Bei den grössten Positionen handelt es sich um die Erneuerung der Starkstromanlagen im Schulhaus Kastels und die Sanierung der Sanitärleitungen und der Aula im Oberstufenzentrum. Der Abschreibungsaufwand für sämtliche Schulliegenschaften liegt bei Fr. 689'600.

Tagesbetreuung

Mit dem XXV. Nachtrag zum Volksschulgesetz sind die Schulträger ab dem Schuljahr 2024/25 verpflichtet, für Schulkinder ab Eintritt in den Kindergarten bis zum Ende der Primarschule bedarfsgerecht eine schulergänzende Betreuung anzubieten.

Die Kosten für den Betrieb KITASApus (Schülerhort) gelten aufgrund der Leistungsvereinbarung mit der Kitawas als gebundene Ausgabe. Der Budgetwert 2024 war zu tief angesetzt. Die Mehrkosten bestehen einerseits aus einer Nachverrechnung für das Jahr 2023 (Fr. 70'400) und den höheren ausgewiesenen Kosten für das Jahr 2024 (Fr. 76'600).

KOMMENTARE ZUR
ERFOLGSRECHNUNG 2024

Schulleitung und Schulverwaltung
Aufgrund einer personellen Veränderung bei den Schulleitungen sind Mehrkosten von Fr. 56'900 im Personalaufwand angefallen.

Informatik Schule

Bei der Auswahl von Hardware-Komponenten und in der Software-Beschaffung konnten Einsparungen erzielt werden. Die Minderaufwendungen liegen bei Fr. 87'000.

Schulsozialarbeit

Das Pensum der Schulsolzialarbeit wurde wie geplant per August 2024 um 10% auf neu 70% erhöht. Diese Dienstleistung wird durch die Sozialen Dienste Sarganserland erbracht und hat Kosten von Fr. 119'000 verursacht.

Volksschule Sonstiges

Aufgrund der Zunahme von Abklärungen und Beratungen durch den schulpsychologischen Dienst sind Mehrkosten von Fr. 45'000 angefallen. Im Bereich der Schulanlässe liegen die Nettokosten um Fr. 37'400 tiefer.

Die Schulgelder für Kinder in Sonderschulen und Heimen betrugen Fr. 722'200. Für auswärts beschulte Schülerinnen und Schüler (Talentklassen, Integrationsklassen) wurden Mehrkosten von Fr. 37'900 verbucht. Gleichzeitig konnten für auswärts wohnhafte Schülerinnen und Schüler Fr. 26'400 in Rechnung gestellt werden.

Sonderpädagogische Massnahmen

Die Minderaufwendungen für Sonderpädagogische Massnahmen und Kleinklassen aller Stufen liegen bei Fr. 44'300. Die Psychomotorik-Therapie wurde ab August 2024 wieder durch eine externe Stelle erteilt. Der Budgetwert wurde dabei um Fr. 46'300 überschritten. Gleichzeitig konnten aber durch eigene Lehrpersonen erteilte Lektionen reduziert werden, was zu Minderkosten von Fr. 26'000 geführt hat. Die Kosten für die Logopädie belaufen sich auf Fr. 171'800.

In der in Sargans regional geführten Kleinklassen-Oberstufe und im Werkjahr sind mehr Kinder aus anderen Sarganserländer Gemeinden beschult worden. Der Nettoaufwand für Sargans liegt damit um Fr. 114'800 tiefer als budgetiert.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Allen Mitarbeitenden wird ein Teuerungsausgleich von 0.6% gewährt. Ebenfalls sind die gemäss Verordnung zum Personalrecht der Volksschullehrpersonen vorgegebenen Lohnerhöhungen berücksichtigt worden.

Primarstufe

Ab August 2025 ist aufgrund der gestiegenen Schülerzahlen erneut eine zusätzliche Primarklasse geplant. Gleichzeitig fallen die Kosten für die bereits im August 2024 eröffnete Klasse neu das ganze Jahr an.

Musikschule

Aufgrund der aktuellen Schülerzahlen wird mit einem tieferen Kostenanteil von Fr. 290'000 an die Musikschule Sarganserland gerechnet.

Schulliegenschaften

Im Jahr 2024 sind grössere Projekte im Schulhaus Kastels und im OZ abgeschlossen worden. Der Aufwand für die Schulliegenschaften reduziert sich deshalb im Budget 2025 auf netto Fr. 3'280'000. Für die Optimierung der Schülerwerkstatt im OZ sind Fr. 49'000 und für Mobiliaranschaffungen in den Schulhäusern (inkl. Provisorium) Fr. 61'300 vorgesehen. Die Ausstattung der sanierten Schulküche im OZ wird mit Fr. 20'000 budgetiert. Im Schulhaus Kastels fallen zudem Kosten für den Ersatz von Bodenbelägen in drei Zimmern mit Fr. 33'000 und für die Sanierung der Abwasserleitungen mit Fr. 28'000 an. Die Erweiterung der Velounterstände ist mit Fr. 20'000 vorgesehen. Ebenfalls ist der Ersatz der Bodenbeläge (Fr. 31'000) im Schulhaus Sandgrub geplant.

Tagesbetreuung

Der Beitrag von Fr. 275'000 an den Schülerhort KITASApus richtet sich nach der Leistungsvereinbarung mit Kitawas.

Informatik Schule

Im Jahr 2025 wird in Sargans die neue Schulmanagement-Software «Pupil» eingeführt. Dieses Projekt ist ebenfalls Bestandteil der E-Government-Strategie des Kantons St. Gallen. Es sind Kosten von Fr. 49'600 (ohne Schulungs- und schulinterne Personalkosten) im Budget 2025 berücksichtigt.

Für die Infrastrukturausstattung des Schulprovisoriums ist ein Betrag von Fr. 40'000 budgetiert. Zudem müssen der Switch im Schulhaus Kastels und die Serverlandschaft erneuert werden.

Schulpsychologischer Dienst

Es wird mit Kosten von Fr. 100'000 gerechnet.

Schulsozialarbeit

Die Kosten für die Gemeinde Sargans für das 70%-Pensum in der Schulsozialarbeit belaufen sich auf Fr. 128'000.

Schulanlässe, Freizeitangebote

Für Exkursionen, Schulreisen, Lager und Projekte/Veranstaltungen sind netto Fr. 152'800 vorgesehen. Es sind weniger Schullager geplant als im Vorjahr. Die Kosten für die Sportwochen aller Schulstufen belaufen sich netto auf Fr. 84'900.

Schulgelder

Aufgrund der aktuellen Zahlen jener Schülerinnen und Schüler, die in anderen Schulgemeinden (Integrationsklassen, Talentschule) sowie in Sonderschulen und Heimen beschult werden, wird mit Kosten von Fr. 879'500 gerechnet.

Sonderpädagogische Massnahmen

Im Einschulungsjahr Primarstufe sind aufgrund der Zunahme der Schülerzahlen höhere Personalkosten geplant. Im regionalen Werkjahr wird ab August 2025 eine zusätzliche Klasse budgetiert. Gleichzeitig fallen aber auch die Rückerstattungen der Trägergemeinden für die Kleinklassen Oberstufe (Fr. 150'000) und das Werkjahr (Fr. 280'000) höher aus.

	BUDGET 2024		RECHNUNG 2024		BUDGET 2025	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Kultur, Sport und Freizeit	748'600	127'400	729'610	112'583	807'700	98'200
Saldo		621'200		617'027		709'500
Museen und bildende Kunst	1'000		1'000		1'000	
Denkmalpflege und Heimatschutz	13'300		7'700	1'350	15'000	
Bibliotheken und Literatur	39'000		64'330		52'400	
Konzert und Theater	15'900		18'800		23'500	
Kultur, übrige	47'500	28'700	68'596	28'359	16'900	
Sport	541'600	98'700	484'746	71'324	558'500	94'700
Freizeit	90'300		84'439	11'550	140'400	3'500

KOMMENTARE ZUR
ERFOLGSRECHNUNG 2024

Bibliotheken und Literatur

Der Beitrag an das Büecher-Huus in Mels wurde auf Fr. 10 pro Einwohner erhöht. Diese Erhöhung war im Budget 2024 nicht vorgesehen. Der Gemeinderat hat einen entsprechenden Nachtragskredit von Fr. 25'300 beschlossen.

Kultur, übrige

Das Festival der Kulturen hat 2024 ein finanzielles Defizit erwirtschaftet. Im Budget 2024 war ein finanzieller Beitrag von Fr. 2'800 vorgesehen. Effektiv lag das Defizit bei Fr. 24'900. Der Gemeinderat hat den entsprechenden Nachtragskredit gesprochen.

Sport

Für den Anteil der Gemeinde Sargans an die Sanierung des Skateparks hat der Gemeinderat einen Nachtragskredit von Fr. 12'400 bewilligt. Der jetzige Trägerverein wird aufgelöst und die Weiterführung des Skateparks in einer Zusammenarbeitsvereinbarung mit den Gemeinden Mels und Vilters-Wangs geregelt.

Die Unterhaltskosten für die Anlagen auf der Sportanlage Riet liegen Fr. 38'000 tiefer als veranschlagt. Der Betriebskostenbeitrag an den Kanton beläuft sich auf Fr. 171'300 und liegt damit ebenfalls unter dem budgetierten Wert.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Bibliotheken und Literatur

Der Kostenanteil für das Büecher-Huus Mels wird auf Fr. 8 pro Einwohner festgesetzt.

Konzert und Theater

Für einen Beitrag an die erneut geplante Durchführung von Freiluftfestpielen ist ein Betrag von Fr. 8'000 berücksichtigt.

Sportförderung

Für die Durchführung des Sportförderprogramms „Active City“ ist wiederum ein Betrag von Fr. 8'100 vorgesehen.

Sportanlage Riet

Der Betriebsbeitrag für die Sportanlage Riet wird mit Fr. 185'000 budgetiert. Zudem ist ein einmaliger Kostenanteil von Fr. 50'000 (Anteil Kanton = Fr. 200'000) geplant für die Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der Sportanlage. Die Einspeisevergütung und der Eigenverbrauch mindern die Brutto-Stromkosten der Anlage nachhaltig und reduzieren somit künftig den jährlichen Betriebsbeitrag.

Jugendtreff Sajura

Der Jugendraum am alten Bahnhofweg in Sargans dient seit Jahren als zentraler Ort der Offenen Jugendarbeit von Mojas. Das Gebäude gehört der SBB und wird von der Gemeinde gemietet. Die Infrastruktur ist jedoch veraltet und entspricht nicht den heutigen Anforderungen an die Jugendarbeit. Der Gemeinderat hat daher eine kostengünstige Lösung im oberen Stock des Feuerwehrdepots evaluiert. Es wird mit Umbaukosten von Fr. 63'000 gerechnet.

Parkanlagen und Wanderwege

Der Pachtzins an die katholischen Kirchgemeinde für den Kinderspielplatz bleibt unverändert bei Fr. 20'000.

	BUDGET 2024		RECHNUNG 2024		BUDGET 2025	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Gesundheit	7'728'300	5'124'800	8'131'977	5'255'684	7'903'800	5'223'800
Saldo	2'603'500		2'876'293		2'680'000	
Kranken-, Alters- und Pflegeheime	5'409'400	5'123'700	5'635'399	5'254'563	5'507'700	5'222'500
Stationäre Pflege (Pflegefinanzierung)	1'281'000		1'366'727		1'387'000	
Ambulante Krankenpflege allgemein	66'000		74'099		61'400	
Ambulante Pflege (Pflegefinanzierung)	689'000		856'858		860'000	
Alkohol- und Drogenprävention	250'000		162'795		50'200	
Krankheitsbekämpfung, übrige	1'100				1'100	
Schulgesundheitsdienst	30'300	300	34'976	168	34'900	300
Lebensmittelkontrolle	800		440		800	
Gesundheitswesen, übrige	700	800	684	953	700	1'000

KOMMENTARE ZUR
ERFOLGSRECHNUNG 2024

Pflegezentrum Sarganserland

Der Defizitanteil des Collina in Mels, welcher der Gemeinde Sargans belastet wird, beträgt Fr. 195'300. Im Budget war lediglich ein Betrag von Fr. 100'000 berücksichtigt.

Alterszentrum Castelsriet

Bedingt durch den Fachkräftemangel beim Pflegepersonal sind Mehrkosten von Fr. 251'600 bei den Personalaufwendungen (insbesondere auch Temporärpersonal) angefallen. Auf Temporärpersonal musste aufgrund nicht besetzter Stellen (Fachkräftemangel) und gleichzeitig längeren Ausfällen von Mitarbeitenden zurückgegriffen werden.

Die Belegung und damit die Ertragsseite erfüllt die Erwartungen, wobei insbesondere beim Mahlzeitendienst Mehrerträge von Fr. 27'800 verbucht werden konnten. Die Einlage in das Verpflichtungskonto für künftige Investitionen beträgt Fr. 88'300. Der Betriebsverlust beträgt Fr. 77'100, anstatt eines budgetierten Gewinns von Fr. 278'400.

Stationäre Pflege (Pflegefinanzierung)

Der Gemeindeanteil an die Restfinanzierung der stationären Pflege ist auch im Jahr 2024 erneut gestiegen. Die verrechneten Kosten liegen bei Fr. 1'364'500.

Ambulante Pflege

Der an die Spitex Sarganserland, die Pro Senectute und private Anbieter ausbezahlte Betrag an die Kosten der ambulanten Pflege (Pflegefinanzierung) beläuft sich auf Fr. 856'900. Im Budget vorgesehen war ein Betrag von Fr. 689'000. Auch in diesem Bereich ist eine deutliche Kostensteigerung erkennbar.

Alkohol- und Drogenprävention

Die Fallzahlen für Aufenthalte in Heilstätten für Alkohol und Drogen sind gesunken. Es sind Minderkosten von Fr. 87'000 angefallen.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Pflegezentrum Sarganserland

Der Defizitbeitrag für das Collina in Mels ist mit Fr. 100'000 veranschlagt. Hinzu kommen die jährlichen Abschreibungsaufwendungen von Fr. 83'000.

Alterszentrum Castelsriet

Es ist geplant das alte Pflegebad in ein Büro für die Teamleitung Pflege umzubauen. Die Kosten von Fr. 60'000 werden aus dem Verpflichtungskonto für Investitionen finanziert. Im Weiteren fallen auch im Alterszentrum neu die Kosten von Fr. 20'200 für die IT-Infrastruktur «Workplace 2025+» zusätzlich an. Die Tarifordnung bleibt unverändert. Es wird deshalb mit gleichbleibenden Erträgen gerechnet. Der geplante Betriebsgewinn liegt bei Fr. 21'300.

Stationäre Pflege
(Pflegefinanzierung)

Es wird auch im Budget 2025 wiederum mit höheren Kosten gerechnet. Der Budgetwert wird auf Fr. 1'387'000. festgesetzt.

Ambulante Pflege
(Pflegefinanzierung)

Auch der Kostenbeitrag für die Spitex Sarganserland bleibt hoch. Es sind Fr. 660'000 budgetiert. Hinzu kommt der an private Anbieter ausbezahlte Kostenanteil von Fr. 200'000, welcher sich markant gesteigert hat.

Alkohol- und Drogenprävention

Der Budgetbetrag von Fr. 50'200 orientiert sich an den aktuellen Fallzahlen.

	BUDGET 2024		RECHNUNG 2024		BUDGET 2025	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Soziale Sicherheit	4'076'300	2'260'800	4'558'705	2'710'686	4'738'700	2'624'700
Saldo	1'815'500		1'848'019		2'114'000	
Krankenversicherungen	630'000	450'000	683'697	510'627	700'000	520'000
Leistungen an Invalide	5'400		6'521		7'400	
Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	82'000	6'600	88'609	6'094	89'400	6'000
Leistungen an das Alter			22'431		35'000	
Alimentenbevorschussung und -inkasso	150'000	65'000	145'548	46'429	150'000	65'000
Jugendschutz allgemein	99'200		91'913		99'200	
Kinder- und Jugendheime	1'500		2'380		2'000	
Leistungen an Familien allgemein	63'700		60'565		64'000	
Kinderkrippen und Kinderhorte	221'500	125'600	323'682	173'997	333'800	145'000
Elternschaftsbeiträge	5'000				5'000	
Pflegegelder für Pflegekinder	3'700	600	3'272	1'872	3'500	1'900
Sozialpädagogische Familienbegleitung	28'000		29'213		60'000	
Arbeitsmarktliche Projekte der Sozialhilfe	25'000	7'000	24'655	15'266	33'200	15'000
Wirtschaftliche Hilfe	800'100	230'000	849'627	324'822	800'100	230'000
Asylwesen allgemein	471'400	251'000	442'204	348'425	547'200	351'000
Asylsuchende	25'500	120'000	181'158	207'920	150'500	240'000
Vorläufig aufgenommene Ausländer	650'000	520'000	497'024	465'263	580'000	491'800
Flüchtlinge	205'000	386'000	436'084	482'761	395'000	460'000
Fürsorge, übrige	609'300	99'000	670'122	127'209	683'400	99'000

KOMMENTARE ZUR
ERFOLGSRECHNUNG 2024

Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV

Erstmals wurden der Gemeinde Sargans die erlassenen AHV-Mindestbeiträge im Umfang von Fr. 15'900 belastet. Budgetiert war ein Betrag von Fr. 10'700.

Leistungen an das Alter

Der Gemeinderat hat einen Nachtragskredit von Fr. 18'900 für den Anteil an das Projekt «LiAS – Leben im Alter Sarganserland» beschlossen.

Jugendschutz allgemein

Der Kostenanteil 2024 für die offene Jugendarbeit MOJAS liegt bei Fr. 91'300 und damit unter dem budgetierten Betrag von Fr. 98'400.

Kinderkrippen und Kinderhorte

Der Beitrag an den Verein KITAWAS für den Betrieb der Kindertagesstätte beträgt Fr. 322'900. Darin enthalten ist auch der Kantonsbeitrag für familien- und schulergänzende Kinderbetreuung von Fr. 156'800.

Wirtschaftliche Hilfe

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 524'800 und ist damit um Fr. 45'300 tiefer ausgefallen als budgetiert. Im Jahr 2024 konnten Rückerstattungen in der Höhe von Fr. 324'800 verbucht werden, was entsprechend zu einer tieferen Kostenbelastung geführt hat.

Asylwesen allgemein, Asylsuchende, vorläufig aufgenommen Ausländer und Flüchtlinge

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 52'100. Budgetiert waren Fr. 74'900. Die an die Gemeinde für die Unterbringung der Asylsuchenden und Flüchtlinge ausbezahlten Pauschalen decken die Kostenaufwendungen somit praktisch vollständig ab.

Fürsorge, übrige

Für die Berufsbeistandschaft und die Fachstellen Sucht und Soziales der Sozialen Dienste Sarganserland sind Zahlungen von Fr. 416'900 geleistet worden. Aufgrund der gestiegenen Fallzahlen in der Gemeinde Sargans liegt der Kostenanteil um Fr. 49'200 höher als budgetiert.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025
Krankenpflege-Grundversicherung

Für Verlustscheinforderungen bei uneinbringlichen Krankenkassenprämien werden erneut Fr. 180'000 budgetiert. Die laufenden Krankenkassenprämien im Umfang von Fr. 520'000 werden vollumfänglich durch den Kanton im Rahmen der Individuellen Prämienverbilligung zurückerstattet.

Leistungen an das Alter

Für das regionale Projekt «EVIVA Erleben» und für die Führung der unabhängigen Anlauf- und Beratungsstelle für die ältere Bevölkerung, ihre Angehörigen und die Netzwerkpartner der Region (LiAS) sind Kosten von Fr. 31'500 berücksichtigt.

Leistungen an Familien allgemein

Der Beitrag an das Familienzentrum wird erneut mit Fr. 40'000 budgetiert.

Kinderkrippen und Kinderhorte

Die laufende Leistungsvereinbarung mit Kitawas sieht einen Beitrag von Fr. 170'000 vor. Hinzu kommen Mehrkosten in der Verpflegung von Fr. 18'000. Als Durchlaufposten sind ebenfalls die Kantonsbeiträge für die Förderung der Kinderbetreuung von Fr. 145'000 enthalten.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Sozialpädagogische Familienbegleitung
Aufgrund der Zunahme der Anträge wird mit höheren Kosten von Fr. 60'000 gerechnet.

Wirtschaftliche Hilfe

Eine Budgetierung in diesem Bereich ist schwierig. Für die Wirtschaftliche Hilfe wird wie im Vorjahr mit einem Nettoaufwand von Fr. 570'100 gerechnet.

Asylwesen allgemein, Asylsuchende, vorläufig aufgenommen Ausländer und Flüchtlinge

Die vom Bund ausbezahlten Pauschalen für die Unterbringung und Betreuung der an die Gemeinde Sargans zugewiesenen Personen decken die Kosten weitgehend ab. Es verbleibt ein Nettoaufwand von Fr. 129'900.

Fürsorge, übrige

Der budgetierte Beitrag an die Sozialen Dienste Sarganserland (Berufsbeistandschaft, Sozial- und Suchtberatung) beläuft sich auf Fr. 437'800. Der effektive Kostenanteil richtet sich nach der Anzahl Fälle und dem Einwohnerbestand der Trägergemeinden.

	BUDGET 2024		RECHNUNG 2024		BUDGET 2025	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Verkehr	3'078'100	955'200	3'018'762	980'244	3'075'100	958'600
Saldo	2'122'900		2'038'518		2'116'500	
Kantonsstrassen	5'100	4'300	5'068	-4'353	5'100	
Gemeindestrassen	1'793'700	739'300	1'775'279	741'826	1'816'700	744'300
Parkplätze	181'500	181'500	183'010	183'010	181'500	181'500
Werkhof	146'700	27'700	133'249	28'000	94'400	27'800
Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	205'500	2'400	167'159	16'336	163'300	5'000
Regional- und Agglomerationsverkehr	651'000		644'501		652'000	
Verkehrsplanung allgemein	94'600		110'496	15'424	162'100	

KOMMENTARE ZUR ERFOLGSRECHNUNG 2024

Gemeindestrassen

Der Personalaufwand liegt mit Fr. 519'100 um Fr. 41'000 unter dem budgetierten Wert. Für den Winterdienst sind Fr. 43'900 aufgewendet worden und für den Unterhalt der Strassen/Verkehrswege Fr. 108'100.

Die Abgeltung des gesteigerten Gemeindegebrauchs durch die St.Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG beträgt Fr. 125'900 und ist damit um Fr. 9'100 tiefer als veranschlagt.

Der Beitrag des Kantons an die Strassenlasten der politischen Gemeinde betrug Fr. 220'500 und liegt damit im Rahmen des Vorjahres.

Die Stromkosten für den Betrieb der Strassenbeleuchtung sind gegenüber dem Jahr 2023 gestiegen. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 95'900.

Parkplätze

Die Einnahmen aus der Parkplatzbewirtschaftung liegen bei Fr. 181'500. Der Ertragsüberschuss von Fr. 141'098.09 wurde in das Eigenkapital der Spezialfinanzierung eingelegt. Dieses weist per Ende 2024 einen Saldo von Fr. 603'146.84 auf.

Öffentliche Verkehrsinfrastruktur

Die Planungs- und Unterhaltskosten für die Umgestaltung des Bushofes sind im Jahr 2024 nicht angefallen. Die Minderkosten liegen bei Fr. 31'400.

Regional- und Agglomerationsverkehr

Der Gemeindeanteil für den öffentlichen Verkehr beträgt Fr. 644'500. Er liegt damit um Fr. 30'100 über dem Vorjahreswert.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Gemeindestrassen

Für allgemeine Unterhaltsarbeiten am Strassennetz in der Gemeinde Sargans sind Fr. 220'000 geplant. Darin enthalten sind auch die Kosten für die Gestaltung der Innenflächen beim Kreisel

	BUDGET 2024		RECHNUNG 2024		BUDGET 2025	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Umweltschutz und Raumordnung	6'582'200	5'999'700	5'828'146	5'437'191	6'739'600	6'206'100
Saldo	582'500		390'956		533'500	
Wasserversorgung	1'277'100	1'277'100	1'579'402	1'579'402	1'277'100	1'277'100
Abwasserbeseitigung	3'546'000	3'546'000	3'148'734	3'148'734	3'737'800	3'737'800
Abfallbeseitigung	689'500	689'500	684'346	684'346	708'100	708'100
Gewässerverbauungen	181'900		76'463		143'900	
Schutzverbauungen, übrige	519'600	470'000	23'557		523'600	470'000
Arten- und Landschaftsschutz	119'300	13'100	94'845	24'709	106'700	13'100
Luftreinhaltung und Klimaschutz	5'000		2'722		4'000	
Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	11'300		5'474		7'300	
Friedhof und Bestattung	209'300	4'000	196'008		210'900	
Umweltschutz, übrige	2'000		1'347		2'500	
Raumordnung allgemein	13'000		7'195		9'500	
Regionale Planungsgruppen	8'200		8'054		8'200	

KOMMENTARE ZUR ERFOLGSRECHNUNG 2024

Wasserversorgung

Aufgrund der Umstellung des Ableszeitpunktes der Wasserzähler ist im Jahr 2024 der Ertrag aus Wassergebühren einmalig um Fr. 349'600 höher ausgefallen als budgetiert. Die verrechnete Frischwassermenge entspricht dabei dem Verbrauch von 1.5 Jahren.

Die Unterhaltskosten für das Leitungsnetz und die Pumpwerke sind um Fr. 63'000 tiefer ausgefallen als angenommen. Für den Wasserankauf aus dem Wasserverbund Mels-Sargans-Vilters-Wangs sind Fr. 50'800 bezahlt worden. Die Einlage (Gewinn) in das Eigenkapital betrug Fr. 624'100 gegenüber einem budgetierten Wert von Fr. 159'900. Die Spezialfinanzierung weist per Ende 2024 einen Saldo von Fr. 11'702'068.08 auf.

Abwasserbeseitigung

Der Betriebskostenbeitrag an den Abwasserverband Saar beträgt Fr. 2'114'900. Darin enthalten sind Sonderabschreibungen von nicht mehr in Betrieb stehenden Anlageteilen von Fr. 426'200. Bei den Abwassergebühren sind Fr. 2'003'900 verrechnet worden. Der budgetierte Betrag von Fr. 2'200'000 wurde dabei nicht ganz erreicht. Einerseits konnten zwar (wie bei der Wasserversorgung) höhere Erträge aus den Abwassermengen ver-

bucht werden. Andererseits ist der von einem Industriebetrieb geleistete Kostenanteil für das Jahr 2024 aber tiefer ausgefallen als angenommen. Der Bezug aus dem Eigenkapital der Spezialfinanzierung (Betriebsverlust) liegt bei Fr. 907'200, budgetiert war ein Bezug von Fr. 1'103'600. Die Spezialfinanzierung weist per Ende 2024 einen Saldo von Fr. 7'378'971.58 aus.

Abfallbeseitigung

Die Erträge aus den Abfallgebühren liegen bei Fr. 652'600 und damit innerhalb der Erwartungen. Der Betriebskostenbeitrag an die Kehrrichtverbrennungsanlage Buchs beträgt Fr. 249'800. Für Entsorgung und Sammeldienste lag der Aufwand bei Fr. 286'400. In die Spezialfinanzierung konnte eine Einlage (Betriebsgewinn) von Fr. 43'100 getätigt werden. Diese weist per Ende 2024 einen Saldo von Fr. 752'964.46 aus.

Steinschlagverbauungen

Die budgetierte Neuerstellung der Steinschlagverbauung Passati Mitte wurde auch im Jahr 2024 noch nicht realisiert. Die Ausführung ist im Jahr 2025 geplant.

Friedhof und Bestattung

Die Unterhaltskosten durch Dritte sind um Fr. 17'500 tiefer ausgefallen als budgetiert. Dahingegen wurden durch das Werkhofpersonal höhere interne Dienstleistungen um Fr. 12'300 erbracht und verrechnet.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Wasserversorgung

Der Aufwand für den baulichen Unterhalt des Leitungsnetzes (Leitungsbrüche, Leitungsersatz bei schlechtem Zustand, Ersatz Schieber) wird mit Fr. 254'000 budgetiert. Bei den Erträgen aus den Wassergebühren wird mit einem Ertrag von Fr. 1'150'000 gerechnet. Der erwartete Ertragsüberschuss liegt bei Fr. 173'500.

Abwasserbeseitigung

Die Arbeiten zur Überprüfung der generellen Entwässerungsplanung (GEP) haben sich verzögert. Im Budget ist ein Betrag von Fr. 70'000 berücksichtigt.

Der budgetierte Betriebskostenanteil an den Abwasserverband Saar beträgt Fr. 2'518'000. Im Jahr 2025 belastet erstmals die Abschreibungsquote für die sanierte und erweiterte ARA Sargans die Betriebsrechnung. Die Abwassergebühren sind erneut mit Fr. 2'200'000 veranschlagt.

In der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung wird ein Aufwandüberschuss von Fr. 1'269'700 erwartet. Das Defizit kann aktuell noch mit den vorhandenen Reserven gedeckt werden. Mittelfristig sind aber allfällige Gebührenerhöhungen nicht auszuschliessen.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025
Abfallbeseitigung

Der erwartete Aufwandüberschuss von Fr. 18'600 wird aus dem Eigenkapital der Spezialfinanzierung gedeckt. Es sind genügend Reserven vorhanden, um das Defizit decken zu können.

Gewässerverbauungen

Als Restbetrag für die bereits im 2023 begonnenen Planungsarbeiten für die Renaturierung des Aueligrabens im Bereich der Rheinstrasse sind Fr. 35'000 budgetiert.

Steinschlagverbauungen

Die Neuerstellung Steinschlagverbauung Passati Mitte konnte noch nicht ausgeführt werden. Der bereits bewilligte Kredit von Fr. 470'000 ist deshalb im Budget 2025 nochmals berücksichtigt. Die Kosten werden an Private weiterbelastet. Für die Erarbeitung des Auflageprojektes Wölbrüti sind Fr. 25'000 vorgesehen. Diese Position wurde ebenfalls bereits mit dem Budget 2022 genehmigt, die Ausführung ist für das Jahr 2025 geplant.

Arten- und Landschaftsschutz

Der bereits genehmigte Kredit für die Bepflanzung der Lärmschutzwände am Bahnweg wurde noch nicht beansprucht. Es sind Fr. 12'000 budgetiert. Für die Aufwertung des Schlosshügels sind Fr. 15'000 vorgesehen. Für die Neopyhten-Bekämpfung ist erneut ein Betrag von Fr. 21'900 budgetiert. Vom Kanton werden zu dieser Position Beiträge von Fr. 9'200 erwartet.

	BUDGET 2024		RECHNUNG 2024		BUDGET 2025	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Volkswirtschaft	263'500	73'800	188'000	3'941	349'100	23'700
Saldo		189'700		184'060		325'400
Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung	600		871		600	
Tierkörperbeseitigung	7'800		7'082		7'900	
Produktionsverbesserung Pflanzen			105			
Forstwirtschaft	42'900	3'900	43'513	3'941	43'500	4'000
Tourismus, kommunale Werbung	20'500		20'960		26'500	
Industrie, Gewerbe, Handel	81'800	200	55'545		221'300	
Energie, übrige	109'900	69'700	59'925		49'300	19'700

KOMMENTARE ZUR
ERFOLGSRECHNUNG 2024

Tierkörpersammelstelle

Für den Betrieb des Regionalen Not-schlachtlokals Mels und die Regionale Tierkörpersammelstelle Bad Ragaz wurde ein Kostenanteil von Fr. 3'500 bezahlt.

Industrie, Gewerbe, Handel

Der Kredit für Unterhalt an Spezial-leuchten von Fr. 15'000 wurde nicht beansprucht. Zudem sind auch die Unterhaltskosten für die Industriegeleise minimal ausgefallen.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Tourismus, kommunale Werbung

Der jährliche Beitrag an Heidiland Tourismus beträgt Fr. 11'700. Für das Jahr 2025 ist zudem ein einmaliger Beitrag von Fr. 6'000 an den Tourismuskreis Pizol budgetiert.

Industrie, Gewerbe, Handel

Der Gemeinderat hat den Organisatoren des ESAF 2025 im Glarnerland eine Defizitgarantie von Fr. 32'500 zugesichert. Eine Auszahlung erfolgt nur, wenn die Abrechnung des Anlasses auch ein all-fälliges Defizit ausweisen wird.

Im Frühjahr 2026 ist die Gemeinde Sargans Gastgemeinde an der Sarganserländer Industrie- und Gewerbeausstellung (SIGA). Der Gemeinderat beantragt für die Unterstützung eines nachhaltigen Gemeinschaftsauftrittes des Gewerbevereins Sargans einen Gesamtkredit von Fr. 200'000, wobei im Budget 2025 eine erste Tranche von Fr. 100'000 berücksichtigt ist.

Energiestadt

Die Abrechnung für die Prüfung eines Anergienetzes (kaltes Wärmenetz, welches mit tiefen Temperaturen betrieben wird) im Bergwerk ist im Vorjahr noch nicht abschliessend erfolgt. Es wird eine Rückerstattung von Fr. 19'700 erwartet.

	BUDGET 2024		RECHNUNG 2024		BUDGET 2025	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Finanzen und Steuern	633'100	27'501'800	1'472'995	29'409'476	781'800	27'942'300
Saldo	26'868'700		27'936'481		27'160'500	
Allgemeine Steuern	136'000	17'515'000	148'246	18'844'108	125'000	18'119'000
Anteile an Kantonseinnahmen	13'000	3'400'200	5'161	3'555'548	13'000	3'400'200
Sondersteuern	2'500	2'193'900	3'247	2'489'752	2'900	2'328'400
Finanzausgleich 1. Stufe		2'979'700		2'979'700		2'678'400
Zinsen	200'900	206'700	170'924	204'279	240'500	208'500
Liegenschaften des Finanzvermögens	280'700	397'500	140'592	1'313'825	387'400	398'200
Finanzvermögen, übrige			670	12'652	13'000	
Rückverteilung aus CO2-Abgabe		8'800		9'612		9'600
Nicht aufgeteilte Posten		800'000	1'004'155			800'000

KOMMENTARE ZUR
ERFOLGSRECHNUNG 2024

Allgemeine Steuern

Der Steuerabschluss 2024 ist aus dem Steuerplan auf Seite 32 ersichtlich. Im kantonalen Vergleich liegt die Gemeinde Sargans mit ihrer Steuerkraft (einfache Steuer 100%) pro Einwohner auf Rang 42 von 75 Gemeinden (Vorjahr Rang 45/77).

Zinsen

Der Zinsaufwand beträgt Fr. 170'400. Aufgrund der Entwicklung an den Finanzmärkten (Tendenz zu sinkenden Zinssätzen) wurden im Jahr 2024 lediglich kurzfristige Finanzverbindlichkeiten aufgenommen. Gemäss Geldflussrechnung auf Seite 33 musste aufgrund der Investitionstätigkeit ein Finanzierungs-fehlbetrag von Fr. 3'755'713 abgedeckt werden.

Übrige Liegenschaften Finanzvermögen

Durch die Neubewertung von drei Grundstücken im Finanzvermögen ist eine positive Wertberichtigung von Fr. 892'000 erfolgt. Grundstücke im Finanzvermögen werden zum amtlichen Verkehrswert bilanziert.

Nicht aufgeteilte Posten

Gemäss Reglement über die Reserve Ausgleich Wertschwankungen Finanzvermögen werden die Wertsteigerungen der Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens zu 100% eingelegt, solange der Bestand der Reserve 10% des Buchwerts nicht übersteigt. Im Jahr 2024 wurde – insbesondere aufgrund der Neuschätzung der drei Grundstücke – eine Einlage von Fr. 904'000 getätigt.

In die Reserve Unterhalts- und Erneuerungsarbeiten an Liegenschaften Finanzvermögen werden jährlich 2% des Neuwerts der Liegenschaften eingelegt, solange der Bestand der Reserve 20% des Neuwerts der Liegenschaften nicht übersteigt. Im Jahr 2024 wurde eine Einlage von Fr. 100'200 getätigt.

Aufgrund des Ertragsüberschusses der Erfolgsrechnung 2024 ist der budgetierte Bezug aus der Ausgleichsreserve von Fr. 800'000 nicht erfolgt.

KOMMENTARE ZUM BUDGET 2025

Allgemeine Steuern

Der Gemeinderat beantragt einen gleichbleibenden Steuerfuss von 129%. Bei den Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen wird mit einem Nettoertrag von Fr. 17'994'000 gerechnet. Es wird mit einem Zuwachs bei der einfachen Steuer von 2.5% gegenüber dem Vorjahreswert gerechnet.

Anteile an Kantonseinnahmen

Der Nettoertrag wird wie im Vorjahr mit Fr. 3'387'200 budgetiert. Dabei werden einerseits tiefere Erträge aus den Quellensteuern natürlicher Personen und den Gewinn- und Kapitalsteuern von juristischen Personen von Fr. 250'000 berücksichtigt. Andererseits sind die Anteile aus der Grundstückgewinnsteuer um Fr. 250'000 höher veranschlagt. Weitere Informationen sind aus dem Steuerplan auf Seite 32 ersichtlich.

Sondersteuern

Der Budgetwert für Grundsteuern wird auf Fr. 1'447'200 festgesetzt. Die Handänderungssteuern sind mit Fr. 850'000 budgetiert.

Finanzausgleich 1. Stufe

Die Budgetbeträge richten sich nach den Berechnungen des Amtes für Gemeinden. Es wird ein Beitrag von Fr. 2'678'400 erwartet. Die Beiträge liegen damit um rund Fr. 300'000 tiefer als im Jahr 2024. Massgebend für die Berechnungen sind die Steuerdaten 2022 und 2023. Der kantonale Mittelwert der technischen Steuerkraft 2022/2023 (Einkommens-/ Vermögenssteuer, Quellensteuer, Gewinn- und Kapitalsteuer, Grundsteuer, Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuer) lag bei Fr. 3'589, jener der Gemeinde Sargans bei Fr. 3'132. Dies ergibt einen Ressourcen-Ausgleichsbetrag von Fr. 2'014'700 (Vorjahr: Fr. 2'688'600). Die einerseits für Sargans erfreuliche Entwicklung der Steuerkraft in den Jahren 2022 und 2023 hat nun entsprechende Auswirkungen auf den Ausgleichsbeitrag. Beim Sonderlastenausgleich Schule beträgt der Beitrag Fr. 663'700 (Vorjahr: Fr. 291'100). Die Schülerzahlen pro Einwohner liegen weiterhin über dem Kantonsdurchschnitt.

Kabelnetzanlage

Der Pachtvertrag mit der Stadt Buchs, Elektrizitäts- und Wasserwerk, für die Kabelnetzanlage läuft bis 31.12.2027 (feste Dauer), mit der Option um eine Verlängerung für weitere fünf Jahre. Aufgrund der allenfalls unter den Schwellenwert fallenden Anzahl Anschlusskunden und der damit verbundenen Reduktion des jährlichen Pachtzinses oder der nicht ausgeübten Option zur Verlängerung, muss die Werthaltigkeit der Anlageposition im Finanzvermögen (aktuell: Fr. 500'000) neu beurteilt werden. Es ist für das Jahr 2025 eine Wertberichtigung im Umfang von Fr. 100'000 absehbar.

Erfolgsrechnung

NEUE AUSGABEN

Die neuen Ausgaben sind gemäss Art. 23 Abs. 1 Bst. B der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden im Budget zu bezeichnen. Neue Ausgaben sind nicht nur Ausgaben, die erstmals getätigt werden, sondern darunter fallen auch Ausgaben, welche schon in früheren Jahren im Budget enthalten waren, die aber nicht unmittelbar auf einer gesetzlichen Vorschrift basieren.

ALLGEMEINE VERWALTUNG

Kosten für Anlässe, Veranstaltungen, etc.	27'000
Magazin: Drittkosten 3 Ausgaben	72'000
Informatik: Einführung Kreditorenworkflow (digitaler Freigabeprozess)	22'000

ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG

Sicherheitsdienst (Gemeindepatrouille Bahnhof und Schulanlagen)	15'000
---	--------

BILDUNG

Schulhaus OZ: Optimierung und Neugestaltung Werkstatt	49'200
Schulhaus OZ: Mobiliar zusätzliche Klasse Werkjahr	15'000
Schulhaus OZ: Kleininventar Schulküche	20'000
Schulhaus Kastels: Ersatz Bodenbeläge 3 Zimmer	33'000
Schulhaus Kastels: Sanierung Abwasser	28'000
Schulhaus Kastels: Velounterstand Lehrpersonen	20'000
Schulprovisorium Kastels: Mobiliar u. Präsentationstechnik	55'000
Schulhaus Sandgrub: Umgebung Tischtennistisch	13'000
Schulhaus Sandgrub: Ersatz Bodenbeläge	31'000
Schulhaus Böglifeld: Erneuerung Pausengonganlage	10'500
Informatik: Ersatz Switch Schulhaus Kastels	20'000
Informatik: Ersatz Server (Hard- und Software)	43'800
Schulanlässe: Kosten für Klassenlager, Schulreisen, Exkursionen netto	78'700
Schulanlässe: Kosten für Sportanlässe	17'600
Schulanlässe: Kosten für Projekte und Veranstaltungen	56'500
Schulanlässe: Kosten für Sportwoche netto	84'900

KULTUR, SPORT UND FREIZEIT

Beiträge an Dorfvereine	16'200
Beiträge an Eispark Sarganserland	10'000
Sportanlage Riet: Beitrag an Photovoltaik-Anlage	50'000
Jugendtreff Sajura: Innenausbau Obergeschoss Feuerwehrdepot	63'000

GESUNDHEIT

Alterszentrum Castelsriet: Umbau Pflegebad in Teamleitungsbüro	60'000
Alterszentrum Castelsriet: Mobiliar Teamleitungsbüro	15'000

SOZIALE SICHERHEIT

Leistungen an das Alter: Projekt EVIVA Erleben	12'300
Leistungen an das Alter: Führung Anlauf- und Beratungsstelle LiAS	19'200
Familienzentrum Sargans: Projektbeitrag	40'000

VERKEHR

Honorar Aktualisierung Zustandserfassung Strassen	22'000
Baul. Strassenunterhalt: Proderstrasse, Bürgerweg, Calandastrasse, Sardonastrasse	137'000
Baul. Strassenunterhalt: Gestaltung Innenfläche Kreisel St. Gallerstrasse-Bergwerk	30'000
Verkehrsplanung: Honorar Fussgängerstreifen Malerva (Anteil Gemeinde)	45'000
Verkehrsplanung: Honorar Grossfeldstrasse mit Bushaltestellen	50'000
Verkehrsplanung: Honorar Auflage 30er-Zone Pizolstrasse	30'000

WASSERVERSORGUNG

Sanierung Leitungen Fussgängerstreifen Malerva	50'000
Honorar Pumpenersatz Baschär, Bündtli	10'000

ABWASSERBESEITIGUNG

Honorar Aktualisierung und Nachführung GEP	80'000
Verlegung Abwasserleitung Zürcherstrasse	40'000
Sanierung Entwässerung Hangwasser Vild	60'000

ABFALLBESEITIGUNG

Neubau Unterflursystem Bergwerkstrasse	25'000
--	--------

UMWELTSCHUTZ/RAUMORDNUNG

Gewässerverbauung: Honorar Planung Renaturierung Aueligraben	35'000
--	--------

VOLKSWIRTSCHAFT

Beitrag Heidiland Tourismus	11'700
SIGA 2026: Gastgemeinde Sargans (Gesamtkredit)	200'000

Bilanz

	BILANZ PER 01.01.2024	BILANZ PER 31.12.2024
Finanzvermögen	19'583'371	22'488'281
Flüssige Mittel	2'293'758	2'369'037
Forderungen	6'278'388	8'405'915
Aktive Rechnungsabgrenzungen	359'021	189'982
Vorräte und angefangene Arbeiten	61'236	29'550
Langfristige Finanzanlagen	113'940	120'566
Sachanlagen	10'477'028	11'373'233
Verwaltungsvermögen	72'047'794	75'003'845
Sachanlagen	63'910'090	66'876'106
Immaterielle Anlagen	846'911	759'139
Investitionsbeiträge	7'290'792	7'368'600
Total Aktiven	91'631'165	97'492'126
Fremdkapital	25'166'333	29'154'311
Laufende Verbindlichkeiten	8'096'367	6'608'075
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	2'000'000	6'000'000
Passive Rechnungsabgrenzungen	53'660	1'552'939
Kurzfristige Rückstellungen	316'703	216'900
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	14'612'581	14'688'853
Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	87'022	87'544
Eigenkapital	66'464'832	68'337'815
Verpflichtungen(+)/Vorschüsse(-) Spezialfinanzierungen	24'838'010	24'988'449
Reserven	6'692'669	7'696'824
Ausgleichsreserve	5'500'000	5'500'000
Reserve Werterhalt Finanzvermögen	1'192'669	2'196'824
Aufwertungsreserve (VV)	0	0
Bilanzüberschuss	34'934'153	35'652'542
Jahresergebnis	1'718'428	718'389
Kumulierte Ergebnisse Vorjahre	33'215'725	34'934'153
Total Passiven	91'631'165	97'492'126

Investitionsrechnung

	BUDGET 2024	RECHNUNG 2024	BUDGET 2025
NETTOINVESTITIONEN NACH FUNKTIONEN			
0 Allgemeine Verwaltung			110'000
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	18'000	19'223	
2 Bildung	1'307'900	739'800	5'996'500
3 Kultur, Sport und Freizeit	165'000	113'113	165'000
4 Gesundheit	-252'200	-14'088	-252'200
5 Soziale Sicherheit			
6 Verkehr	1'540'000	1'507'226	2'314'000
7 Umweltschutz und Raumordnung	2'868'000	2'987'015	1'659'200
8 Volkswirtschaft			
9 Finanzen und Steuern			
Gesamtergebnis	5'646'700	5'352'289	9'992'500
INVESTITIONEN NACH SACHGRUPPEN			
Investitionsausgaben	7'199'900	5'934'828	11'565'700
Sachanlagen	5'331'900	4'128'904	9'459'700
Immaterielle Anlagen	250'000	180'486	235'000
Darlehen			
Beteiligungen und Grundkapitalien			
Eigene Investitionsbeiträge	1'618'000	1'625'438	1'871'000
Investitionseinnahmen	-1'553'200	-582'539	-1'573'200
Übertragung von Sachanlagen ins Finanzvermögen	-252'200		-252'200
Übertragung immaterielle Anlagen ins Finanzvermögen			
Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-1'301'000	-582'539	-1'321'000
Rückzahlung von Darlehen			
Übertragung von Beteiligungen			
Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge			
Gesamtergebnis	5'646'700	5'352'289	9'992'500

Investitionsrechnung

ABGERECHNETE PROJEKTE

	KREDITBESCHLUSS	NETTOKOSTEN	ABWEICHUNG ZU BESCHLUSS
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung			
Regionales Feuerwehrdepot	398'000	399'223	1'223
Bildung			
Informatik Anschaffungen	128'900	110'780	-18'120
Schulhaus OZ: PP, Velo PP, Pausenplatz	685'000	685'513	513
Wasserversorgung			
Leitung Pizolstrasse – Koordination Fernwärme	300'000	290'380	-9'620
Anschlussbeiträge von privaten Haushalten	-250'000	-154'491	95'509
Abwasserbeseitigung			
Anschlussbeiträge von privaten Haushalten	-800'000	-380'758	419'242
Total neue Nettoinvestitionen	-65'000	440'644	505'644

Regionales Feuerwehrdepot

Die Schlussabrechnung für den Projektierungskredit für den zentralen Sicherheits- und Rettungsstützpunkt in Wangs liegt vor. Der Kredit wurde ursprünglich noch unter der regionalen Feuerwehr Pizol und somit direkt über die einzelnen Gemeinden genehmigt.

Der definitive Kostenanteil für Sargans liegt mit Fr. 399'223 leicht über dem Kreditbeschluss.

Schulhaus OZ: PP, Velo PP, Pausenplatz

Der neue Velounterstand und die zusätzliche Pausenhalle beim Oberstufenzentrum in Sargans wurden im Jahr 2023 fertiggestellt.

Im Frühjahr 2024 sind nun die Rabatten bepflanzt und die Windschutzelemente installiert worden. Zudem wurden die Sitzgelegenheiten auf dem neuen Pausenplatzareal erneuert oder ganz ersetzt. Die Baukosten liegen innerhalb des ursprünglich bewilligten Kredites von Fr. 685'000.

Wasserleitung Pizolstrasse – Koordination Fernwärme

In Koordination mit dem Leitungsbau der Fernwärme wurde auch die bestehende Wasserleitung in diesem Bereich gemäss Sanierungsplanung ersetzt. Die Leitung war in einem sehr schlechten Zustand und hatte in den letzten Jahren viele Leitungsbrüche. Der Aufwand war höher als geplant und es musste

ein Nachtragskredit beim Gemeinderat eingeholt werden. Der Gesamtbetrag belief sich auf Fr. 300'000. Die effektiven Baukosten liegen bei Fr. 308'164. Die Rückvergütung der GVA beträgt Fr. 17'784. Der Gesamtkredit konnte damit eingehalten werden.

Anschlussbeiträge Wasser

Da geplante Bauvorhaben aus verschiedenen Gründen noch nicht realisiert wurden, lagen die Anschlussbeiträge unter dem budgetierten Betrag.

Anschlussbeiträge Abwasser

Da geplante Bauvorhaben aus verschiedenen Gründen noch nicht realisiert wurden, lagen die Anschlussbeiträge unter dem budgetierten Betrag.



Investitionsrechnung

NICHT ABGERECHNETE PROJEKTE

	GESAMTKREDIT		OBJEKTSTAND PER 1.1.	VERÄNDERUNG	OBJEKTSTAND PER 31.12.	RESTKREDIT
	AUSGABEN	EINNAHMEN				
			SALDO	NETTO	SALDO	NETTO
Allgemeine Verwaltung						
Rathaus, Sanierung Beleuchtung	119'000		0	0	0	119'000
Bildung						
Schulhaus Malerva, Neubau	29'160'000		230'240	499'066	729'306	28'430'694
Schulhaus OZ, Planung Schulküche, Aula	100'000		18'357	22'809	41'166	58'834
Schulbauten, Sanierung Beleuchtung	616'000		0	65'523	65'523	550'477
Kultur, Sport und Freizeit						
Zukunft Schloss Sargans	500'000		0	100'000	100'000	400'000
Denkmalpflege und Heimatschutz						
Ausgrabungen Malerva/Töbeli	260'000		0	13'113	13'113	246'887
Gesundheit						
Alterszentrum, Sanierung Beleuchtung	240'000		0	0	0	240'000
Alterszentrum, Entwidmung Boden OG Sargans		-252'200	0	0	0	-252'200
Verkehr						
Strassenraumgestaltung St. Gallerstrasse-Vild	3'170'000		130'151	1'506'215	1'636'366	863'634
Belagssanierung Sixerstrasse	250'000		38'947	0	38'947	211'053
Vilderstrasse	940'000		13'177	1'011	14'189	925'811
Wasserversorgung						
Leitung Schwefelbad-Zürcherstrasse	1'500'000	-120'000	204'542	793'116	997'658	382'342
Leitung Sixerstrasse	250'000	-20'000	14'585	0	14'585	215'415
Leitung Vilderstrasse	100'000	-7'200	1'265	0	1'265	91'535
Leitung Gulerstrasse	300'000		0	0	0	300'000
Leitung Burgerstrasse	350'000		0	0	0	350'000

	GESAMTKREDIT		OBJEKTSTAND PER 1.1.	VERÄNDERUNG	OBJEKTSTAND PER 31.12.	RESTKREDIT
	AUSGABEN	EINNAHMEN				
			SALDO	NETTO	SALDO	NETTO
Abwasserbeseitigung						
Leitung Sixerstrasse	625'000		8'630	0	8'630	616'370
Leitung Schwefelbad-Zürcherstrasse	3'000'000		976'740	1'751'670	2'728'410	271'590
Leitung St. Gallerstrasse 1. Etappe	800'000		240'740	591'877	832'617	-32'617
Leitung St. Gallerstrasse 2. Etappe	300'000		0	0	0	300'000
Leitung Töbeli	400'000		0	0	0	400'000
Leitung Gulerstrasse	140'000		0	0	0	140'000
Leitung Burgerstrasse	240'000		0	6'662	6'662	233'338
Gewässerverbauungen						
Bachöffnung Töbeli	550'000		0	71'587	71'587	478'413
Steinschlagverbauungen						
Steinschlagverbauung Tschingel	200'000	-115'000	8'330	1'465	9'794	75'206
Arten- und Landschaftsschutz						
Amphibienleitwerk School	125'000		0	13'810	13'810	111'190
Raumordnung allgemein						
Revision Richt- und Ortsplanung	808'500		573'920	142'258	716'178	92'322

Sanierung Beleuchtung (Rathaus, Schulliegenschaften, Alterszentrum)

Die Sanierung der Beleuchtung geht ins zweite Jahr. 2024 wurden als erstes das Schulhaus Sandgrub und das Schulhaus Kastels komplett auf LED-Beleuchtung umgerüstet. Nun folgen im Jahr 2025 die Liegenschaften Rathaus und Schulhaus Böglifeld. Die aufgelaufenen Kosten liegen aktuell leicht unter dem Kostenvoranschlag.

Schulhaus Malerva, Neubau

Nachdem die Einsprachen zurückgezogen worden sind, wurden im vergangenen Jahr die Planungs- und Bewilligungsarbeiten weiter vorangetrieben. Im Jahr 2025 wird nun der Kindergarten komplett erstellt. Zudem erfolgt der Rückbau des alten, bestehenden Kindergartens.

Schulhaus OZ, Planung Schulküche, Aula

Die bestehende Schulküche im Primarschulhaus Böglifeld ist aus schulischer Sicht am falschen Ort. Richtigerweise sollte die zweite Schulküche der Oberstufe ebenfalls im Oberstufenzentrum angesiedelt sein. Der «Umzug» der Schulküche wird wegen der Erstellung des Schulprovisoriums zeitlich verschoben. Im Jahr 2025 soll nun eine detaillierte Planung zeigen, wie die Neuerstellung einer zweiten Schulküche im Oberstufenzentrum erfolgen kann. Die neue Schulküche ist abhängig vom Umbau der ehemaligen Hauswartwohnung. Zudem beinhaltet dieses Projekt auch den Rückbau der bestehenden Schulküche im Schulhaus Böglifeld und die Umnutzung zu neuem Schulraum.

Zukunft Schloss Sargans

Im Jahr 2025 wurde die erste von fünf Tranchen für die Gewährleistung des langfristigen Betriebes des Schlosses Sargans ausbezahlt.

Ausgrabungen Malerva/Töbeli

Im Jahr 2024 sind die ersten Kosten angefallen. Die eigentlichen Arbeiten erfolgen mit dem Baubeginn beim Neubau Schulhaus Malerva.

Strassenraumgestaltung St. Gallerstrasse-Vild

Mit den Bauarbeiten konnte im Herbst 2023 begonnen werden. Im Jahr 2024 wurden Arbeiten von insgesamt Fr. 1'506'215 ausgeführt. Aufgrund von Altlasten im Boden mussten kostenintensive Reinigungsanlagen installiert und die Altlasten fachgerecht entsorgt werden. Für die Gemeinde Sargans ergeben sich Mehrkosten von Fr. 680'000. Aufgrund der Bauverzögerung ist auch die Teuerung ein Bestandteil der Mehrkosten. Für das Jahr 2025 ist der Neubau Kreisel Bergwerk vorgesehen. Die Bauarbeiten sollten bis Ende Oktober 2025 beendet sein. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 1'550'000 gerechnet.

Belagssanierung Sixerstrasse

Der bestehende Belag der Sixerstrasse ist in einem sehr schlechten Zustand und muss ersetzt werden. Gleichzeitig werden auch die Werkleitungen Abwasser und Wasserversorgung saniert/ersetzt. Die Arbeiten werden in Jahresetappen ausgeführt. Die öffentlichen Auflagen konnten 2023 durchgeführt werden. Das Einspracheverfahren konnte noch nicht abgeschlossen werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 20'000 gerechnet.

Belagssanierung Vilderstrasse

Aufgrund des Zustandes und der Bedeutung der Vilderstrasse soll der Strassenraum korrigiert werden. Das Auflageprojekt wurde 2021 erarbeitet. Das Mitwirkungsverfahren konnte 2022 abgeschlossen werden. Die öffentlichen Auflagen konnten 2023 durchgeführt werden. Das Einspracheverfahren konnte noch nicht abgeschlossen werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 20'000 gerechnet.

Wasserleitung

Schwefelbad-Zürcherstrasse

Die Bauarbeiten für die Gesamterneuerung der Hydrantenleitung an der Zürcherstrasse konnten Mitte Dezember 2024 bis auf die Schlussrechnung

abgeschlossen werden. Es wurden 2024 Arbeiten für Fr. 793'116 ausgeführt. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 100'000 gerechnet.

Wasserleitung Sixerstrasse

In Koordination mit der Strassen- und Abwassersanierung Sixerstrasse soll auch die Hydrantenleitung in Jahresetappen saniert werden. Das Mitwirkungsverfahren konnte 2022 abgeschlossen werden. Die öffentlichen Auflagen konnten 2023 durchgeführt werden. Das Einspracheverfahren konnte noch nicht abgeschlossen werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 7'000 gerechnet.

Wasserleitung Vilderstrasse

Aufgrund des Zustandes und der Bedeutung der Vilderstrasse soll der Strassenraum korrigiert und gleichzeitig ein Teilbereich der Hydrantenleitung ersetzt werden. Das Auflageprojekt wurde 2021 erarbeitet. Das Mitwirkungsverfahren konnte 2022 durchgeführt werden, die öffentlichen Auflagen 2023. Das Einspracheverfahren konnte noch nicht abgeschlossen werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 10'000 gerechnet.

Wasserleitung Gulerstrasse

Für das Budget 2024 waren für das Projekt Fr. 30'000 vorgesehen. Aufgrund einer Projektänderung der vorgesehenen Überbauung ist eine Zusatzleitung nicht mehr notwendig und damit kann dieser Budgetposten gestrichen werden.

Wasserleitung Burgerstrasse

Mit der geplanten Überbauung Burgerstrasse muss auch die bestehende Hydrantenleitung durch eine grössere Leitung ersetzt werden. Aufgrund von Einspracheverfahren wurden 2024 keine Kosten verursacht. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 350'000 gerechnet.

Abwasserleitung Sixerstrasse

Die bestehende Abwasserleitung in der Sixerstrasse muss gemäss dem GEP-Schadensprotokoll ersetzt werden. Dies in Koordination mit der Sanierung der Hydrantenleitung (Wasserversorgung) und der Belagssanierung. Das Mitwirkungsverfahren konnte 2022 abgeschlossen werden. Die öffentlichen Auflagen konnten 2023 durchgeführt werden. Das Einspracheverfahren konnte noch nicht abgeschlossen werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 7'000 gerechnet.

Abwasserleitung

Schwefelbad-Zürcherstrasse

Die Bauarbeiten für die Gesamterneuerung der Abwasserleitung in der Zürcherstrasse konnten Mitte Dezember 2024 bis auf die Schlussrechnung abgeschlossen werden. Es wurden 2024 Arbeiten für Fr. 1'751'670 ausgeführt. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 270'000 gerechnet.

Abwasserleitung St. Gallerstrasse

Mit den Bauarbeiten konnte im Herbst 2023 begonnen werden. Im Jahr 2024 wurden Arbeiten von insgesamt Fr. 591'877 ausgeführt. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 300'000 gerechnet.

Abwasserleitung Töbeli

Im Zusammenhang mit dem Neubau Schulhaus Malerva muss die bestehende Abwasserleitung ersetzt und neu geführt werden. 2024 konnten noch keine Arbeiten ausgeführt werden. Nun sind alle Genehmigungen vorhanden und die Arbeiten für die neue Ersatzleitung können nun gestartet werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 400'000 gerechnet.

Abwasserleitung Gulerstrasse

Für das Budget 2024 waren für das Projekt Fr. 30'000 vorgesehen. Aufgrund einer Projektänderung der vorgesehenen Überbauung ist eine Zusatzleitung nicht mehr notwendig und damit kann dieser Budgetposten gestrichen werden.

Abwasserleitung Burgerstrasse

Mit der geplanten Überbauung Burgerstrasse muss auch die bestehende Abwasserleitung durch eine grössere Leitung und eine Retentionsanlage ersetzt werden. Aufgrund von Einspracheverfahren wurden im 2024 keine Kosten verursacht. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 230'000 gerechnet.

Bachöffnung Töbeli

Im Zusammenhang mit dem Neubau Schulhaus Malerva muss der Töbelibach geöffnet und neu geführt werden. Im Jahr 2024 konnten noch keine Arbeiten ausgeführt werden. Nun sind alle Genehmigungen vorhanden und die Arbeiten für die neue Ersatzleitung können gestartet werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 480'000 gerechnet. Der Gesamtkredit beträgt Fr. 555'000. Nach Abschluss der Arbeiten kann mit einer Rückvergütung von ca. Fr. 270'000 gerechnet werden.

Steinschlagverbauung Tschingel

Die Gemeinden im Kantons St.Gallen sind verpflichtet, notwendige Massnahmen in Bezug auf Naturgefahren zu prüfen und nach Bedarf umzusetzen. Mit dem vorliegenden Projekt wird die Massnahme im Bereich Vild/Tschingel umgesetzt. Im Bereich oberhalb vom Restaurant Gonzenbergwerk und den Wohnhäusern an der Proderstrasse sind Schutzbauten zu erstellen, welche den Felssturz aus dem Bereich Tschingel betreffen. Es handelt sich dabei um zwei Bereiche, welche mit Schutznetzen versehen werden. Aufgrund von fehlenden Personalressourcen wurde das Projekt 2024 zurückgestellt. 2025 wird das öffentliche Auflageverfahren durchgeführt. Der Baubeginn ist 2025 vorgesehen. Für 2025 wird mit Kosten von Fr. 200'000 und einer Rückvergütung von Fr. 115'000 gerechnet.

Amphibienleitwerk School

Im aufgewerteten Laichgewässer im School gibt es eine grosse Population von Grasfröschen und Erdkröten, die sich voraussichtlich unter anderem in die Ebene ausbreiten. Dabei müssen sie die St.Gallerstrasse überqueren. Zur Sicherung der Amphibienwanderung wurde ein Leitwerk im Projekt der Strassenraumgestaltung St.Gallerstrasse integriert. Mit dem Bau des Leitwerkes wurde 2024 begonnen. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 111'200 gerechnet.

Revision Richt- und Ortsplanung

Die Gemeinde Sargans muss aufgrund der geänderten gesetzlichen Rahmenbedingungen den kommunalen Richtplan, den Zonenplan sowie das Baureglement revidieren. Das kantonale Planungs- und Baugesetz PBG (sGS 731.1), welches per 1. Oktober 2017 in Kraft gesetzt wurde, verlangt die Überarbeitung von Zonenplan und Baureglement innert einer Frist von zehn Jahren seit Inkrafttreten des PBG. Die Mitwirkungsverfahren für den Richtplan und für den Zonenplan mit Baureglement konnten bis Ende 2023 abgeschlossen werden. 2024 erfolgte die Auswertung des Mitwirkungsverfahrens mit der Überarbeitung und die Einreichung der Unterlagen zur Vorprüfung an das Amt für Raumentwicklung und Geoinformation. Gleichzeitig wurde auch die Arealentwicklung Malerva-Tiefriet weiter vorangetrieben. Es wurden Arbeiten für Fr. 157'677 ausgeführt. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 115'000 gerechnet.

Investitionsrechnung

NEUE KREDITE

	GESAMTKOSTEN	BUDGET 2025
Bildung		
Schulhaus OZ, Wärmeerzeugung (Fernwärme)	83'000	83'000
Schulhaus OZ, Sanierung Schulküche	250'000	250'000
Schulhaus Kastels, Wärmeerzeugung (Fernwärme)	123'000	123'000
Schulhaus Kastels, Schulprovisorium	1'300'000	1'300'000
Informatik, Anschaffungen	120'500	120'500
Verkehr		
Strassenraumgestaltung Fussgängerstreifen Vild	221'000	221'000
Strassenraumgestaltung Pizolstrasse	2'500'000	35'000
Strassenraumgestaltung Wettistrasse	218'000	218'000
Werkhof, Ersatz Fahrzeug «Meili»	150'000	150'000
Mobilitätskonzept Tiefriet	100'000	100'000
Wasserversorgung		
Wasserleitung Ratellerstrasse	248'400	30'000
Entwässerung Grundwasserschutzzone Bündtli	500'000	35'000
Anschlussbeiträge von privaten Haushalten	-230'000	-230'000
Abwasserbeseitigung		
Anschlussbeiträge von privaten Haushalten	-700'000	-700'000
Gewässerverbauungen		
Renaturierung Vilterser-Wangser Kanal	135'000	95'000
Total neue Nettoinvestitionen		1'830'500

In der Investitionsrechnung stellt der Gemeinderat folgende Kreditanträge zur Genehmigung durch die Bürgerversammlung:

Schulhaus OZ, Wärmeerzeugung (Fernwärme)
Die bestehende Gasheizung im Oberstufenzentrum wird im Frühling 2025 durch einen Fernwärmeanschluss (Pizol Energie AG) ersetzt. Die Gesamtkosten belaufen sich auf Fr. 83'000.

Schulhaus OZ, Sanierung Schulküche
Die bestehende Schulküche im Oberstufenzentrum ist veraltet und stark abgenutzt. Geplant ist im Sommer

2025, die bestehende Schulküche grundlegend zu sanieren und neu auszustatten. Es wird mit Kosten von Fr. 250'000 gerechnet.

Schulhaus Kastels, Wärmeerzeugung (Fernwärme)
Die bestehenden Ölheizungen im Schulhaus sowie im Schwimmbad Kastels weichen dem Anschluss an das Fernwärmenetz der Pizol Energie AG. Der Anschluss erfolgt im Frühling 2025. Die Gesamtkosten betragen Fr. 123'000.

Schulhaus Kastels, Schulprovisorium
Die Gemeinde Sargans plant, mit Beginn des neuen Schuljahres 2025/26

vier Klassenzimmer im neu erstellten Schulprovisorium bereitzustellen. Die notwendigen Ausschreibungen wurden bereits im Winter getätigt, damit die Montage- und Installationsarbeiten in den Sommerferien abgeschlossen werden können. Die Kostenschätzung beträgt Fr. 1'300'000.

Informatik Schule
Für Anschaffungen von Notebooks werden Kosten von Fr. 120'500 budgetiert.

Strassenraumgestaltung Fussgängerstreifen Vild
Der Bereich St.Gallerstrasse Kreisel Bergwerk bis Fussgängerstreifen Vild (bei

Bushaltestelle) wird im Zusammenhang mit der Strassenraumgestaltung St.Gallerstrasse ebenfalls komplett saniert. Der bestehende Fussgängerübergang und die Mittelinsel werden zurückgebaut und am Ende des projektierten Mehrzweckstreifens neu erstellt. Mit dieser Inselanordnung entsteht ein Abschluss für den Mehrzweckstreifen und der Fussgängerübergang liegt sinnvoll zu den beiden neu zu sanierenden, hindernisfreien Busbuchten. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 221'000 gerechnet.

Strassenraumgestaltung Pizolstrasse
Das Mitwirkungsverfahren zur Strassenraumgestaltung Pizolstrasse konnte 2024 durchgeführt werden. 2025 sollen die Punkte aus der Mitwirkung bei der Erarbeitung des Auflageprojekts mitberücksichtigt werden. Das öffentliche Auflageverfahren soll 2025 durchgeführt werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 35'000 gerechnet. Der Gesamtkredit beläuft sich auf Fr. 2'500'000.

Strassenraumgestaltung Wettistrasse
Mit der geplanten Überbauung Böglifeld wird die Zu- und Wegfahrt über die Wettistrasse neugestaltet. Ziel ist es, eine sichere und übersichtliche Erschliessung des Schulhauses, der bestehenden Gebäude und der neuen Überbauung zu erreichen. Die Strassenraumgestaltung Wettistrasse wurde mit dem neuen Projekt Fussgängerübergang auf der Zürcherstrasse (Höhe Schulhaus Böglifeld) vom kantonalen Tiefbauamt abgestimmt. Das Mitwirkungsverfahren konnte 2024 abgeschlossen werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 358'000 gerechnet. Die Rückvergütung von Dritten beträgt Fr. 140'000.

Werkhof, Ersatz Fahrzeug «Meili»
Das Kommunalfahrzeug «Meili» ist 20-jährig und die Unterhaltskosten werden immer höher. Das kompakte Kommunalfahrzeug wird ganzjährig gebraucht. Im Winter werden damit die Trottoire gepflegt und gesalzen. Auch werden die anfallenden Schneemaden mit der Schneefräse weggeräumt. Das Fahrzeug ist für den Winterdienst sehr

wichtig. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 150'000 gerechnet.

Mobilitätskonzept Tiefriet
Für die zukünftige Entwicklung des Gewerbe-Industriegebietes Tiefriet muss gemäss dem kantonalen Amt für Raumplanung und Geoinformation (AREG) ein Mobilitätskonzept erarbeitet werden. Ein Mobilitätskonzept enthält ein Bündel von aufeinander abgestimmten Massnahmen, die es erlauben, den durch eine Arealentwicklung oder ein Bauvorhaben erzeugten Verkehr (Quell- und Zielverkehr) auf die bestehenden und künftigen Kapazitäten des übergeordneten Strassennetzes, der Parkplätze, des ÖV sowie des Angebots für den Fuss- und Veloverkehr so abzustimmen, dass Kapazitätsengpässe vermieden (oder zumindest nicht verschärft) und/oder Umweltbelastungen (Luft, Lärm) reduziert werden. Mit den Massnahmen des Mobilitätskonzepts wird somit ein bestimmtes Verkehrsverhalten (Fahrtenanzahl, Modalsplit etc.) angestrebt. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil von Fr. 100'000 gerechnet.

Wasserleitung Ratellerstrasse
Mit den verschiedenen Belagssanierungen entlang der St.Gallerstrasse müssen vorgängig alte und undichte Schieberschächte der Wasserversorgung aufgehoben und durch Einzelschieber ersetzt werden. Zusätzlich wird auch der Einmündungsbereich Ratellerstrasse – St.Gallerstrasse saniert und neugestaltet. Alte Wasserleitungen müssen ersetzt oder neu geführt werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil für die Planungsarbeiten von Fr. 30'000 gerechnet. Der Gesamtkredit beläuft sich auf Fr. 270'000.

Entwässerung Grundwasserschutzzone Bündtli
Aufgrund der rechtskräftigen Quell-schutzzone Bündtli liegt ein Teil der Proderstrasse in der Grundwasserschutzzone S2. In dieser Zone darf das Strassen- und Platzwasser neu nicht mehr versickern oder über die Schalter entwässert werden. Das anfallen-

de Strassenabwasser muss abgeleitet werden. Die bestehende Strasse weist keine Entwässerung auf. Mit dem Bau einer neuen Regenabwasserleitung werden die neuen Strassenabläufe und die Plätze in der Grundwasserschutzzone S2 in den Vorfluter (Farberbach) abgeleitet. 2025 ist das Auflageprojekt zu erarbeiten und das Mitwirkungsverfahren wie auch die öffentliche Auflage durchzuführen. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil für die Planungsarbeiten von Fr. 35'000 gerechnet.

Renaturierung Vilterser-Wangser Kanal
Die Vorfluter der Saarebene weisen teils deutlich zu geringe Abflusskapazitäten auf. Bei der Verbesserung des Hochwasserschutzes gilt es, verschiedene Interessen wie z. B. Revitalisierungen, die Erholungsnutzung oder die Siedlungsentwässerung mitzuberücksichtigen, allfällige Synergien zu nutzen und Zielkonflikte zu lösen. Im Jahr 2020 wurden durch die Region deshalb für die Saarebene eine Bedürfnisabklärung durchgeführt und Entwicklungsziele festgelegt. Diese flossen in einem nächsten Schritt in ein Generelles Entwicklungskonzept (GEK) ein, welches 2023 abgeschlossen wurde. Die Gemeinde Sargans hat nun beschlossen, eine dieser Massnahmen, die Aufweitung des Vilterser-Wangser-Kanals (VWK) im Gebiet Tschessis, vorzuziehen und im Sinne eines Pilotprojekts umzusetzen. Das Pilotprojekt soll 2025 zum Auflageprojekt weiterbearbeitet werden. Das Mitwirkungsverfahren und wenn möglich auch das öffentliche Auflageverfahren sollten durchgeführt werden. Für 2025 wird mit einem Kostenanteil für die Planungsarbeiten von Fr. 95'000 gerechnet.

Anschlussbeiträge Wasser
Aufgrund der geplanten und gemeldeten Bauvorhaben werden Anschlussbeiträge in der Höhe von Fr. 230'000 erwartet.

Anschlussbeiträge Abwasser
Aufgrund der geplanten und gemeldeten Bauvorhaben werden Anschlussbeiträge in der Höhe von Fr. 700'000 erwartet.

Steuerplan

	BUDGET 2024	RECHNUNG 2024	BUDGET 2025
Einfache Steuer 100%	13'243'052	14'464'690	13'978'294
Steuerfuss	129%	129%	129%
STEUERERTRAG (NETTO)			
Einkommens- und Vermögenssteuern	17'248'000	18'601'829	18'032'000
Quellensteuern natürliche Personen	1'150'000	951'246	1'000'000
Feuerwehrabgabe	472'000	478'038	480'000
Grundsteuern	1'362'700	1'402'510	1'447'200
Gewinn- und Kapitalsteuern	1'250'000	1'198'421	1'150'000
Grundstückgewinnsteuern	1'000'000	1'405'314	1'250'000
RÜCKSTÄNDE	01.01.24	31.12.24	Veränderung
Einkommens- und Vermögenssteuern	3'536'955	3'173'436	-363'519
Feuerwehrabgabe	146'169	144'866	-1'303
Grundsteuern	0	0	0
Quellensteuern	101'311	88'736	-12'576
Gewinn- und Kapitalsteuern	65'088	65'669	581
Grundstückgewinnsteuern	100'896	61'132	-39'764
ABLIEFERUNG AN			
Kanton		10'571'745	
Kanton (direkte Bundessteuern)		5'267'062	
Katholische Kirchgemeinde		1'352'417	
Evangelische Kirchgemeinde		399'685	
Christkatholische Kirchgemeinde		721	
VERANLAGUNGSENTSCHÄDIGUNGEN UND BEZUGSPROVISIONEN			
Kanton		202'450	
Katholische Kirchgemeinde		40'573	
Evangelische Kirchgemeinde		11'991	
Christkatholische Kirchgemeinde		90	

Geldflussrechnung

	RECHNUNG 2024
Jahresgewinn	718'389
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'610'072
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	670
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'135'266
Abschreibungen Investitionsbeiträge Verwaltungsvermögen	321'415
Einlagen in das Eigenkapital	1'004'155
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	-904'652
Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	-288'277
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-984'305
Entnahmen aus Eigenkapital	0
Zunahme Forderungen	-2'127'527
Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	169'039
Abnahme Vorräte und angefangene Arbeiten	31'687
Abnahme laufende Verbindlichkeiten	-1'488'291
Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	1'499'279
Abnahme kurzfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	-99'803
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	1'597'117
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-5'934'828
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	582'539
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-5'352'289
Finanzierungsfehlbetrag (Free Cashflow)	-3'755'173
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	-670
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	904'652
Veränderung kurzfristige Finanzanlagen	0
Zunahme langfristige Finanzanlagen	-6'626
Zunahme Sach- und immaterielle Anlagen Finanzvermögen	-896'205
Zunahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	4'000'000
Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	-170'700
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	3'830'451
Total Geldfluss	75'278
Bestand flüssige Mittel 01.01.2024	2'293'758
Bestand flüssige Mittel 31.12.2024	2'369'037
Zunahme flüssige Mittel	75'278

Anlagespiegel

FINANZVERMÖGEN

	ANSCHAFFUNGSKOSTEN		KUMULIERTE WERTBERICHTIGUNGEN				BUCHWERT
	STAND 1.1.	ZUGÄNGE(+), ABGÄNGE(-), UMGLIED.(+/-)	STAND PER 1.1.	WERTBER.(-)	WERTAUFHOL.(+)	ABGÄNGE(+/-), UMGLIED.(+/-)	
Langfristige Finanzanlagen	113'940	0	0	-670	7'296	0	120'566
Aktien und Anteilscheine	53'940	0		-670	7'296		60'566
Verzinsliche Anlagen	60'000						60'000
Langfristige Forderungen							
Übrige langfr. Finanzanlagen							
Sachanlagen	10'477'028	-1'151	0	0	897'356	0	11'373'233
Grundstücke	7'064'000				892'000		7'956'000
Gebäude	2'776'500						2'776'500
Mobilien							
Übrige Sachanlagen	636'528	-1'151			5'356		640'733
Total	10'590'968	-1'151	0	-670	904'652	0	11'493'799

Anlagespiegel

VERWALTUNGSVERMÖGEN

	ANSCHAFFUNGSKOSTEN		KUMULIERTE ABSCHREIBUNGEN		BUCHWERT
	STAND 1.1.	ZUGÄNGE(+), ABGÄNGE(-), UMGLIED.(+/-)	STAND PER 1.1	PLANMÄSSIGE ABSCHREIBUNGEN(-)	
Sachanlagen VV	120'187'423	5'488'315	-56'277'333	-2'522'300	66'876'106
Grundstücke	1'845'459				1'845'459
Strassen und Verkehrswege	23'766'968		-9'388'108	-679'033	13'699'827
Wasserbau					
Übrige Tiefbauten	49'522'267	975'893	-20'087'625	-713'490	29'697'044
Hochbauten	39'672'011	-14'088	-25'770'726	-997'118	12'890'079
Waldungen, Alpen					
Mobilien	1'754'518	110'780	-1'030'874	-132'659	701'765
Anlagen im Bau	3'626'202	4'415'730			8'041'932
Übrige Sachanlagen					
Immaterielle Anlagen	877'718	0	-30'807	-87'772	759'139
Software					
Übrige immaterielle Anlagen	877'718		-30'807	-87'772	759'139
Darlehen	0	0	0	0	0
Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0	0	0
Investitionsbeiträge	10'775'524	399'223	-3'484'732	-321'415	7'368'600
Total	131'840'666	5'887'538	-59'792'872	-2'931'487	75'003'845

Anlagespiegel

PASSIVIERTE ANSCHLUSSBEITRÄGE

	ERHALTENE ANSCHLUSSBEITRÄGE		AUFGELOSTE ANSCHLUSSBEITRÄGE			BUCHWERT
	STAND 1.1.	ZUGÄNGE(+),ABGÄNGE(-)	STAND PER 1.1 (-)	PLANMÄSSIGE AUFL.(-)	ABGÄNGE(+)	
Passivierte Anschlussbeiträge						
Anschlussbeiträge Wasser	1'165'712.20	154'491.25	-199'814.50	-77'714.20		1'042'674.75
Anschlussbeiträge Abwasser	3'158'445.37	380'757.55	-547'761.85	-210'563.15		2'780'877.92
Total	4'324'157.57	535'248.80	-747'576.35	-288'277.35	0.00	3'823'552.67

Rückstellungsspiegel

	BESTAND 01.01.24	VERÄNDERUNG	BESTAND 31.12.24	KOMMENTAR
Kurzfristige Rückstellungen	316'703	-99'803	216'900	
Mehrleistungen des Personals	80'500	91'400	171'900	Ferien- und Stundensaldi 2024
Prozess Rückforderungen Pflegefinanzierung	11'203	-11'203	0	Rückforderung MiGeL-Pauschalen tarifsuisse ag
Rückstellung Korrektur Steuerfuss	225'000	-180'000	45'000	Reduktion Steuerfuss 2023 auf 134% nach prov. Steuerrechnung

Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- Die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- Weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Verpflichtungen per 31.12.2024

- Defizitgarantie Eidg. Schwing- und Älperfest im Glarnerland 2025 in der Höhe von Fr. 31'065

Eigenkapitalnachweis

	BESTAND 01.01.24	ZUNAHME	ABNAHME	BESTAND 31.12.24
2900 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	24'838'010	1'134'744	984'305	24'988'449
29001 Feuerwehr	3'203'893	220'199		3'424'092
Verpflichtungskonto	3'203'893	220'199		3'424'092
Aufwertungsreserve	0			0
29002 Alterszentrum	1'116'072	88'265	77'131	1'127'206
Verpflichtungskonto	688'382		77'131	611'251
Verpflichtungskonto Investitionen	427'690	88'265		515'955
Aufwertungsreserve	0			0
29003 Wasserversorgung	11'059'977	642'091		11'702'068
Verpflichtungskonto	11'059'977	642'091		11'702'068
Aufwertungsreserve	0			0
29004 Abwasserbeseitigung	8'286'145		907'174	7'378'972
Verpflichtungskonto	8'286'145		907'174	7'378'972
Aufwertungsreserve	0			0
29005 Abfallwirtschaft	709'874	43'090		752'964
Verpflichtungskonto	709'874	43'090		752'964
29006 Parkplätze	462'049	141'098		603'147
Verpflichtungskonto	462'049	141'098		603'147
29400 Ausgleichsreserve	5'500'000			5'500'000
2941 Reserve Werterhalt Finanzvermögen	1'192'669	1'004'155	0	2'196'824
29411 Reserve Liegenschaften Finanzvermögen	1'023'695	100'173		1'123'868
29412 Reserve Wertschwankungen Finanzvermögen	168'974	903'982		1'072'956
29900 Jahresergebnis	1'718'428	718'389	1'718'428	718'389
29990 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	33'215'725	1'718'428		34'934'153
29 Total Eigenkapital	66'464'832	4'575'715	2'702'733	68'337'815

Beteiligungsspiegel

NAME DER EINHEIT / ORGANISATION	RECHTSFORM DER EINHEIT / ORGANISATION	TÄTIGKEITEN, ERFÜLLTE ÖFFENTLICHE AUFGABEN	WESENTLICHE WEITERE MITEIGENTÜMER AN DER ORGANISATION	ANTEIL GEMEINDE SARGANS	ANTEIL GEMEINDE SARGANS IM JAHR 2024 (FR.)	GESAMTAUFWAND FÜR DIE LEISTUNGSERBRINGUNG
Regionales Zivilstandsamt Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung des regionalen Zivilstandsamtes	Gemeinden Kreis Sarganserland	In Prozent der Einwohnerzahlen	23'767.70	158'509.29
Regionales Betreibungsamt Pizol	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung des regionalen Betreibungsamtes	Gemeinden Mels und Vilters-Wangs	In Prozent der Betreibungshandlungen	-75'972.30	-202'963.22
Feuerwehr Pizol	Zweckverband	Führung der regionalen Feuerwehr	Gemeinden Mels und Vilters-Wangs	Anteil Prozent der Einwohnerzahl und Prozentanteil der GVA-Versicherungswerte	259'541.65	870'183.89
Regionale Zivilschutzorganisation (RSZO)	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung der regionalen Zivilschutzorganisation (RSZO), Führung der regionalen Zivilschutzstelle	Gemeinden Kreis Sarganserland	In Prozent der Einwohnerzahlen	112'222.05	754'289.63
Regionaler Führungsstab	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung Gemeindeführungsstab	Gemeinden Kreis Sarganserland	⅓ der Nettokosten	7'697.35	51'736.95
Logopädische Vereinigung Sarganserland	Vereinigung	Abklärungen treffen und Durchführung von Therapien	Gemeinden Kreis Sarganserland	⅓ des Betriebsdefizits gemäss Schülerzahl, ⅔ des Betriebsdefizits gemäss Lektionen	171'805.10	1'090'387.70
Musikschule Sarganserland	Verein	Musikalischer Unterricht für Schüler und Schülerinnen	Gemeinden Kreis Sarganserland	Anzahl Schüler und Schülerinnen und Anzahl Lektionen Grundschulung	298'180.05	
Bücher-Huus Mels-Sargans-Flums	Trägerschaft	Dient der Bevölkerung als Zentrum für Information, Begegnung, Bildung, Kulturpflege, Freizeitgestaltung und Unterhaltung. Sie bietet Bücher und weitere Medien zur Benutzung an.	Gemeinde Mels, Gemeinde Flums, Ortsgemeinde Mels und Katholische Kirchgemeinde Mels	Beitrag pro Einwohner (max. Fr. 10)	64'330.00	
Offene Jugendarbeit Mels/Sargans/Flums	Beratungsorgan im Bereich Kindes- und Jugendschutz	Setzt sich für das Wohl von Kindern und Jugendlichen ein, Ansprechpartnerin für Lehrerinnen und Lehrer, Begleiterin von Familien sowie Kontaktstelle zu Behörden	Gemeinden Mels und Flums	Nach beantragten Stellenprozenten	91'253.35	320'118.63
Mütter- und Väterberatung Sarganserland	Verein	Unterstützung bei der Betreuung und Gesunderhaltung des Kindes	Gemeinden Kreis Sarganserland	⅓ der Kosten nach Einwohnerzahlen, ⅔ der Kosten nach Anzahl Geburten	51'301.65	297'161.04
Spitex Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Leistungsvereinbarung	Bietet Hilfe und Pflege allen angewiesenen Menschen zu Hause an	Gemeinden Kreis Sarganserland	35 % des Aufwandes in Prozent der Einwohnerzahl, nach KLV-Leistungen und nach hauswirtschaftlichen Leistungen	682'391.25	4'360'652.72
Soziale Dienste Sarganserland	Zweckverband	Führen der Berufsbeistandschaft, Sozial- und Suchtberatung, Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde	Gemeinden Kreis Sarganserland	⅓ der Kosten nach Einwohnerzahl, ⅔ der Kosten nach Fallzahlen	656'187.12	3'709'759.72
Soziale Dienste Sarganserland	Zweckverband	Führung der Schulsozialarbeit	Gemeinden Bad Ragaz, Mels, Vilters-Wangs, Quarten, Walenstadt, Flums	Nach beantragten Stellenprozenten	118'962.51	849'169.71
PrimaJob	Verein	Bietet Arbeits- und Integrationsprogramme für arbeitslose Sozialhilfebezügler bzw. Ausgesteuerte an, Personalverleih, Personalvermittlung	Gemeinden Kreis Sarganserland und Werdenberg	⅓ nach Einwohnerzahl, ⅔ nach Teilnehmer pro Monat	5'172.10	165'285.50
Verein KITAWAS – Kindertagesstätten	Verein	Zusammenarbeit im Bereich familienergänzende Kinderbetreuung		Betriebskostenbeitrag	322'931.55	
Pflegezentrum Sarganserland	Zweckverband	Führung des Pflegeheimes	Gemeinden Vilters-Wangs, Bad Ragaz, Pfäfers, Mels, Flums	⅓ nach Einwohnerzahl, ⅔ nach Anzahl Belegungstagen	195'295.45	
Abwasserverband Saar	Zweckverband	Bau, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage	Gemeinden Mels, Vilters-Wangs und Wartau	Betriebsbeitrag nach gemessener Abwassermenge	2'114'853.19	3'403'720.88
Verein für Abfallentsorgung Buchs	Verein	Umweltschonende Behandlung und sinnvolle Verwertung von Abfällen im Rahmen der Abfallbewirtschaftung	Gemeinden aus dem Sarganserland, Werdenberg, Rheintal, Fürstentum Liechtenstein	Nach gelieferter Abfallmenge	265'445.05	
Region Sarganserland-Werdenberg	Verein	Aufgaben im Sinn der Bundesgesetzgebung über die Regionalpolitik, Regionalplanung nach kantonalem Recht, öffentlicher Verkehr und Individualverkehr, weitere Belange von regionaler Bedeutung	Gemeinden Kreis Sarganserland und Werdenberg	In Prozent der Einwohner der Mitgliedergemeinden	45'654.00	

Finanzkennzahlen

2024

		RICHTWERTE
Nettoverschuldungsquotient	14%	
Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil des Fiskalertrags bzw. wie viele Jahrest ranchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen.		< 100 % gut 100 – 150 % genügend > 150 % schlecht
Selbstfinanzierungsgrad	84%	
Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 Prozent führt zu einer Netto-Neuverschuldung.		über 100 % ideal 80 – 100 % gut bis vertretbar 50 – 80 % problematisch < 50 % ungenügend
Zinsbelastungsanteil	0%	
Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist.		0 – 4 % gut 4 – 9 % genügend > 9 % schlecht
Nettoschuld pro Einwohner	Fr. 436	
Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.		< 0 CHF Nettovermögen 1 – 1000 CHF geringe Verschuldung 1001 – 2500 CHF mittlere Verschuldung 2501 – 5000 CHF hohe Verschuldung > 5000 CHF sehr hohe Verschuldung
Bruttoverschuldungsanteil	52%	
Der Bruttoverschuldungsanteil zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen. Er ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.		< 50 % sehr gut 50 – 100 % gut 100 – 150 % mittel 150 – 200 % schlecht > 200 % kritisch
Investitionsanteil	10%	
Der Investitionsanteil zeigt die Intensität der Investitionstätigkeit. Die Bruttoinvestitionen eines Jahres werden dabei an den Gesamtausgaben gemessen.		< 10 % schwache Investitionstätigkeit 10 – 20 % mittlere Investitionstätigkeit 20 – 30 % starke Investitionstätigkeit > 30 % sehr starke Investitionstätigkeit
Kapitaldienstanteil	6%	
Der Kapitaldienstanteil gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen belastet ist. Die Kennzahl ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten.		< 5 % geringe Belastung 5 – 15 % tragbare Belastung > 15 % hohe Belastung
Selbstfinanzierungsanteil	10%	
Der Selbstfinanzierungsanteil gibt an, welcher Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet wird. Er charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde.		> 20 % gut 10 – 20 % mittel < 10 % schlecht

Finanzplan

GEMEINDEHAUSHALT

	BUDGET 2025 IN FR. 1000	PLAN 2026 IN FR. 1000	PLAN 2027 IN FR. 1000	PLAN 2028 IN FR. 1000	PLAN 2029 IN FR. 1000
Erfolgsrechnung					
Allgemeine Verwaltung	-2'694	-2'607	-2'646	-2'703	-2'732
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	-546	-543	-537	-552	-590
Bildung	-15'475	-15'962	-16'328	-16'780	-16'777
Kultur, Sport und Freizeit	-710	-594	-700	-827	-693
Gesundheit	-2'680	-2'695	-2'717	-2'744	-2'809
Soziale Sicherheit	-2'114	-2'263	-2'231	-2'251	-2'271
Verkehr	-2'117	-1'997	-2'007	-2'016	-2'095
Umweltschutz und Raumordnung	-534	-600	-566	-582	-598
Volkswirtschaft	-325	-287	-187	-187	-187
Finanzen (ohne allgemeine Mittel)	775	-323	-374	-605	-679
Finanzen (allgemeine Mittel)	26'385	26'132	27'356	29'059	29'733
Aufwand-/Ertragsüberschuss	-33	-1'740	-936	-187	302
Aufwand	-46'111	-50'184	-50'080	-51'162	-51'358
Ertrag	46'078	48'445	49'144	50'975	51'660
Aufwand-/Ertragsüberschuss	-33	-1'740	-936	-187	302
Investitionsrechnung					
Allgemeine Verwaltung	110			460	
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung					
Bildung	5'997	9'145	8'769	8'610	1'542
Kultur, Sport und Freizeit	165	598	100	100	
Gesundheit	-252	75	240	1'500	
Verkehr	2'314	1'665	1'850	3'050	2'250
Umweltschutz und Raumordnung	886	-250	620	220	180
Wasserversorgung	496	826	1'000	808	771
Anschlussbeiträge Wasserversorgung	-230	-250	-100	-100	-100
Abwasserbeseitigung	1'207	960	1'785	2'210	2'200
Anschlussbeiträge Abwasserbeseitigung	-700	-800	-300	-300	-300
Nettoinvestitionen	9'993	11'969	13'964	16'558	6'543
Kennzahlen					
Nettoverschuldungsquotient	56%	106%	158%	216%	225%
Selbstfinanzierungsgrad	9%	17%	16%	17%	48%
Nettoschuld pro Einwohner	1'701	3'275	5'008	7'000	7'451

Finanzplanung

2025 – 2029

Die Finanzplanung ist ein wichtiges Führungsinstrument. Schon bei der Projektierung von Investitionen müssen die finanziellen Auswirkungen aufgezeigt werden. Im Planungszeitraum für die Jahre 2025 – 2029 sind alle vorgesehenen Investitionen aufgelistet, das ungefähre Ausführungsjahr festgelegt und die Kosten geschätzt worden. Eine Aufnahme von Investitionen in die Finanzplanung heisst nicht, dass die Realisierung, das Ausführungsjahr oder die geschätzten Kosten verbindlich sind. Teilweise ist der Zeitpunkt der Ausführung von anderen Stellen, Einsprachen, dringenden Ersatzbeschaffungen oder der Bautätigkeit in der Gemeinde abhängig. Die Finanzplanung wird jährlich überarbeitet und den Entwicklungen angepasst. Das letzte Wort hat selbstverständlich die Bürgerschaft mit der Genehmigung der Kredite über das Budget, das Referendum oder die Urnenabstimmung. Mit der Finanzplanung kann unter anderem eine Prognose erstellt werden, wie sich der Steuerfuss und die Gebühren für Wasser, Abwasser etc. entwickeln werden.

Investitionsrechnung

Es sind Nettoinvestitionen in den Jahren 2025 bis 2029 von rund Fr. 59'000'000 berücksichtigt. Davon allein im Bereich Bildung Fr. 34'800'000. Die berücksichtigten Projekte im Bereich Verkehr sind mit Fr. 12'600'000 und im Bereich Umweltschutz (Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Steinschlagverbauungen) mit Fr. 13'700'000 eingeplant.

In der Planung sind folgende grössere Investitionen enthalten:

- Erneuerung Wärmeerzeugung und Sanitäranlagen Rathaus
- Neubau Schulhaus und Kindergarten Malerva
- Schulprovisorium Kastels
- Baulicher Unterhalt Schulhäuser
- Zukunft Schloss Sargans
- Weiterentwicklung Alterszentrum
- Sanierung Beleuchtungen in diversen Liegenschaften
- Strassenraumgestaltung St. Gallerstrasse
- Strassenraumgestaltung Schwefelbad-Jordan-Castelskreuzung
- Strassenraumgestaltung Ragazer- und Pizolstrasse
- Div. Strassensanierungen
- Anschaffungen Ersatzfahrzeuge
- Div. Wasser- und Abwasserleitungen
- Bachöffnung Töbeli
- Steinschlagverbauungen Tschingel, Wölbrüti, Passati Ost und Vild

Erfolgsrechnung

In der Finanzplanung wurden die Steuereinnahmen für alle Planungsjahre mit einem Steuerfuss von 129% berechnet.

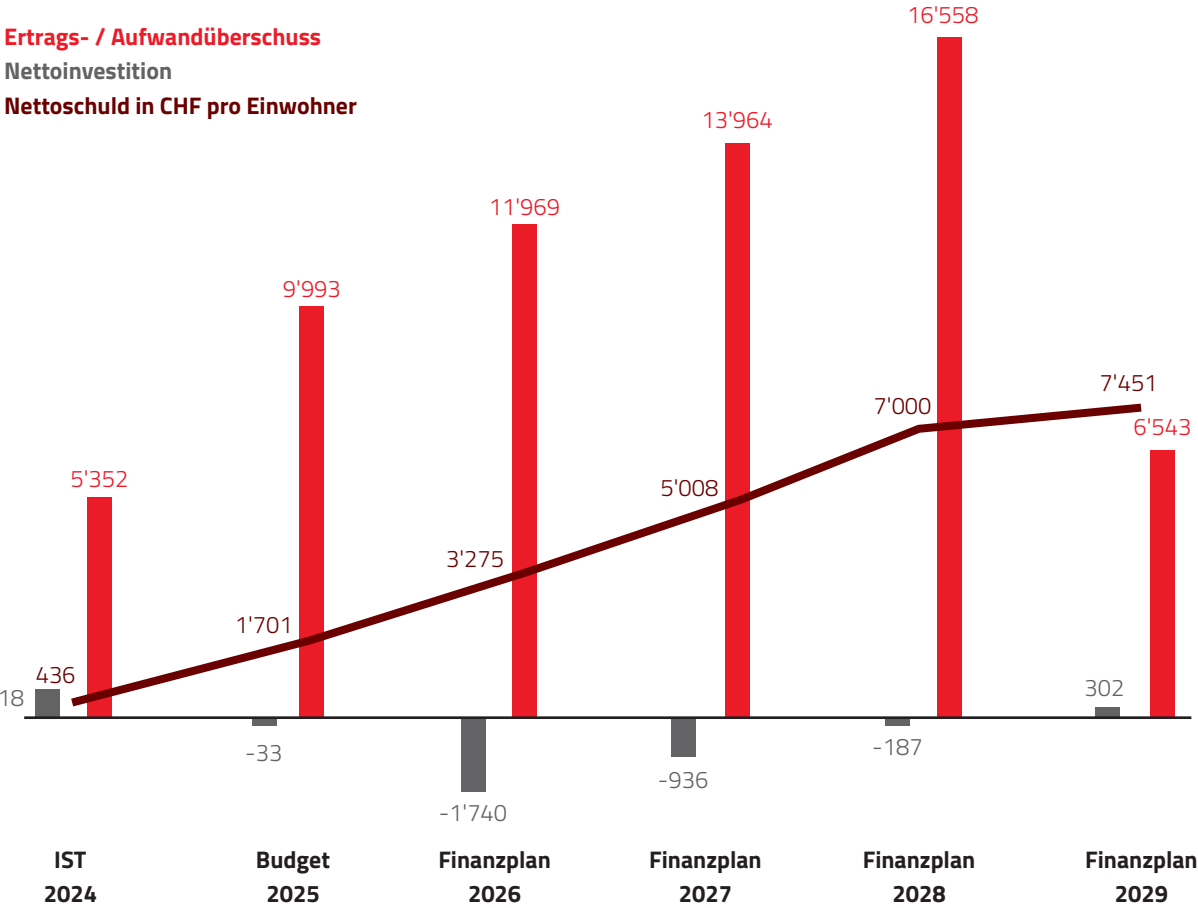
Finanzausgleich

Aufgrund der sehr positiven Steuerabschlüsse in den Jahren 2022 bis 2024 reduziert sich der Ressourcenausgleichsbeitrag im Jahr 2026 auf rund Fr. 1'400'000. Ab dem Jahr 2027 bis ins Jahr 2029 werden sich diese Beiträge wieder bis rund Fr. 2'800'000 erhöhen. Damit ist vor allem im Jahr 2026 ein

höheres Defizit zu erwarten. Aufgrund der steigenden Schülerzahlen wird der Sonderlastenausgleich Schule jährlich höher ausfallen in einer Bandbreite von Fr. 664'000 bis Fr. 985'000. Ab dem Jahr 2028 ist aktuell von stagnierenden Schülerzahlen auszugehen, weshalb sich der Ausgleichsbeitrag im Jahr 2029 wieder reduzieren wird (Fr. 715'300). Aus dem Soziodemographischen Sonderlastenausgleich werden weiterhin keine Zahlungen erwartet. Der Nettoaufwand in den Funktionen «Familie und Jugend», «Finanzielle Sozialhilfe» und «Stationäre Pflege» liegt unter dem kantonalen Durchschnitt.

Verschuldung

Die Verschuldung hat sich bereits im Jahr 2024 leicht erhöht. Die Nettoschuld pro Einwohner liegt bei Fr. 436 (geringe Verschuldung). Gleichlaufend mit den hohen Investitionsbeträgen in den Jahren 2025 bis 2029 wird die Verschuldung mit rund Fr. 7'400 auf eine sehr hohe Verschuldung ansteigen. Dieser Wert wird – mit dem Abschluss der Bauarbeiten für das Schulhaus und den Kindergarten Malerva – dann voraussichtlich den Höchststand erreichen.



Bericht

GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

Geschätzte Mitbürgerinnen
und Mitbürger

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Sargans, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2025 geprüft.

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets sowie die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen und Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertan-

sätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der Prüferin bzw. des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt die Prüferin bzw. der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden. Für die Prüfung der Jahresrechnung haben wir die Revisionsstelle OBT AG, St. Gallen, beauftragt. Die Prüfungsergebnisse der Revisionsstelle OBT AG, St. Gallen, haben wir für unser Prüfungsurteil berücksichtigt.

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2025 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gem. Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2024 der Politischen Gemeinde Sargans sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2025 seien zu genehmigen.

Sargans, 11. Februar 2025

Die Geschäftsprüfungskommission:

Franz Anrig, Präsident
Susanna Gienal
Fabian Burger
Thomas Gauer
Roman Guntli

Bericht und Antrag

DES GEMEINDERATES

Die Jahresrechnung 2024 sowie das Budget 2025 und der Steuerplan wurden vom Gemeinderat geprüft und genehmigt.

Anträge

1. Es seien die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung 2024 der Gemeinde Sargans zu genehmigen.
2. Für das Jahr 2025 seien folgende Steuersätze anzuwenden:
a) Gemeindesteuern (Einkommens- und Vermögenssteuern) 129%
b) Grundsteuern 0,8‰
3. Es seien die Budgets für das Jahr 2025 der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung der Gemeinde Sargans zu genehmigen.

Sargans, 11. Februar 2025

Gemeinderat Sargans

Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern
gem. Art. 123b Gemeindegesetz

JAHR 2024

Gemäss Art. 123b des Gemeindegesetzes (sGS 151.2) wird die Besoldung der von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder nach Ablauf des Rechnungsjahrs im Geschäftsbericht veröffentlicht. In der Gemeinde Sargans werden die Mitglieder des Gemeinderates, des Schulrates sowie der Geschäftsprüfungskommission von der Bürgerschaft gewählt. Hinzu kommen die Sitzungsgelder für die Tätigkeit im Rat und den verschiedenen Kommissionen.

BEHÖRDE	NAME	FUNKTION	PENSUM IN PROZENT ¹⁾	BRUTTOENTSCHÄDIGUNG FÜR BEHÖRDENTÄTIGKEIT ²⁾	SPESENVERGÜTUNG FÜR BEHÖRDENTÄTIGKEIT	ZUSÄTZLICHE ENTSCHÄDIGUNG ³⁾	TOTAL JÄHRLICHE ENTSCHÄDIGUNG
Gemeinderat	Tanner Jörg	Gemeindepräsident	100	212'718.30	12'000.00	21'500.00	246'218.30
Gemeinderat	Hauser Bernhard	Schulratspräsident	35	63'309.35	3'000.00	0.00	66'309.35
Gemeinderat	Büsser Andrea	Gemeinderätin	25	33'587.10	0.00	0.00	33'587.10
Gemeinderat	Wermelinger Roland	Gemeinderat	30	44'919.10	0.00	0.00	44'919.10
Gemeinderat	Lamm Christian	Gemeinderat	30	49'432.55	0.00	0.00	49'432.55
Schulrat	Anrig Stefan	Schulrat	-	6'500.00	0.00	4'512.50	11'012.50
Schulrat	John Roger	Schulrat	-	6'500.00	0.00	4'637.50	11'137.50
Schulrat	Pfiffner Daniel	Schulrat	-	6'500.00	0.00	4'500.00	11'000.00
Schulrat	Widmer Maja	Schulrat	-	6'500.00	0.00	7'337.00	13'837.00
GPK	Guntli Roman	GPK Präsident	-	4'500.00	0.00	0.00	4'500.00
GPK	Gauer Thomas	GPK Mitglied	-	4'000.00	0.00	0.00	4'000.00
GPK	Anrig Franz	GPK Mitglied	-	4'000.00	0.00	0.00	4'000.00
GPK	Bretzing Anthony	GPK Mitglied	-	4'000.00	0.00	0.00	4'000.00
GPK	Gienal Susanna	GPK Mitglied	-	4'000.00	0.00	0.00	4'000.00

1) Personen, die für die Behördentätigkeit einen Monatslohn beziehen.

2) Gemeindepräsident Jörg Tanner und Gemeinderat Christian Lamm: inkl. Kinder-/Ausbildungszulagen

Das Fixpensum wird jährlich anhand der Stundenrapporte überprüft. Übersteigen oder unterschreiten die Stunden das Fixpensum um mehr als +/- 3 %, so wird die Differenz als Überzeit ausbezahlt oder die Minusstunden werden abgezogen. Die Lohneinstufung bleibt unverändert. Das Gemeindepräsidium und das Schulratspräsidium sind von dieser Regelung ausgenommen.

Hinweis zum Rechnungsjahr 2023: Auf Basis dieser Regelung erfolgte 2023 rückwirkend eine Gutschrift zugunsten von Christian Lamm von Fr. 2'258.70 und eine Gutschrift zugunsten von Roland Wermelinger von Fr. 3'003.20. Bei Andrea Büsser erfolgte eine Belastung von Fr. 1'047.35. Die Beträge sind in der Tabelle berücksichtigt.

3) Entschädigungen über Fr. 500.00, die ein Behördenmitglied für seine Tätigkeit in Organen juristischer Personen des öffentlichen oder privaten Rechts erhält, in die es von der Gemeinde direkt oder indirekt abgeordnet wurde, sofern die Entschädigung dem

Behördenmitglied und nicht der Gemeinde zufliesst.

- Zusatzklärung Gemeindepräsidium: Diese Beiträge variieren jährlich je nach Sitzungsrhythmus und ausserordentlichen Themen.
- Zusatzklärung Schulrat: Hierbei handelt es sich um Entschädigungen für IT-Verantwortung, Einsitz Pädagogische Kommission, zusätzliche Aufwendungen / besondere Tätigkeiten.

Allgemeine Bemerkungen

- Entschädigungen aus Mandaten / Delegationen des Gemeindepräsidenten und der Gemeinderatsmitglieder, welche direkt der Gemeinde zufließen, betrugen 2024 Fr. 38'454.60:
 - Fr. 36'642.60 Gemeindepräsidium
 - Fr. 1'812.00 Gemeinderatsmitglieder

Diese Beiträge variieren jährlich je nach Sitzungsrhythmus und ausserordentlichen Geschäften.

- GPK: Für die Rechnungsprüfung der Sozialen Dienste Sarganserland fliessen Fr. 1'500.00 retour an die Gemeinde.

Schulferien

2025-2027

2025

Frühlingsferien	Samstag	05.04.2025	bis	Montag	21.04.2025
Sommerferien	Samstag	05.07.2025	bis	Sonntag	10.08.2025
Beginn des Schuljahres	Montag	11.08.2025			
Herbstferien	Samstag	27.09.2025	bis	Sonntag	19.10.2025
Weihnachtsferien	Samstag	20.12.2025	bis	Sonntag	04.01.2026

2026

Winterferien	Samstag	14.02.2026	bis	Sonntag	22.02.2026
Frühlingsferien	Freitag	03.04.2026	bis	Sonntag	19.04.2026
Sommerferien	Samstag	04.07.2026	bis	Sonntag	09.08.2026
Beginn des Schuljahres	Montag	10.08.2026			
Herbstferien	Samstag	26.09.2026	bis	Sonntag	18.10.2026
Weihnachtsferien	Samstag	19.12.2026	bis	Sonntag	03.01.2027

2027

Winterferien	Samstag	06.02.2027	bis	Sonntag	14.02.2027
Frühlingsferien	Samstag	10.04.2027	bis	Sonntag	25.04.2027
Sommerferien	Samstag	10.07.2027	bis	Sonntag	15.08.2027
Beginn des Schuljahres	Montag	16.08.2027			
Herbstferien	Samstag	02.10.2027	bis	Sonntag	24.10.2027
Weihnachtsferien	Samstag	18.12.2027	bis	Sonntag	02.01.2028

Zusätzliche schulfreie

Halbtage / Tage im Jahr

Nachmittag des Schmutzigen Donnerstags / Nachmittag des Fasnachtsdienstags / Freitag nach Auffahrt

Fällt der Schmutzige Donnerstag oder der Fasnachtsdienstag in eine besondere Unterrichtswoche, so sind diese Tage nicht schulfrei.

Urlaubsregelung

Sämtliche Urlaube sind bewilligungspflichtig. Gesuche sind frühzeitig einzureichen.

- bis einen Tag:
Bewilligung durch die Kindergarten-Lehrperson oder Klassenlehrperson
- länger als ein Tag:
Bewilligung durch die Schulleitung oder den Schulrat

Urlaube in der Kompetenz der Eltern

Die Eltern können das Kind an höchstens zwei Halbtagen je Schuljahr (Jorkertag) durch schriftliche Mitteilung an die Lehrpersonen vom Unterricht befreien. Die schriftliche Mitteilung an die Lehrpersonen erfolgt wenigstens drei Tage vorher. Das Formular finden Sie unter **www.sargans.ch**.

Termine 2025

Elternbesuchshalbtage:
Mittwoch, 19. März 2025 (Vormittag)
Freitag, 21. März 2025 (Vormittag)

Neu: nur für Eltern und Erziehungsberechtigte